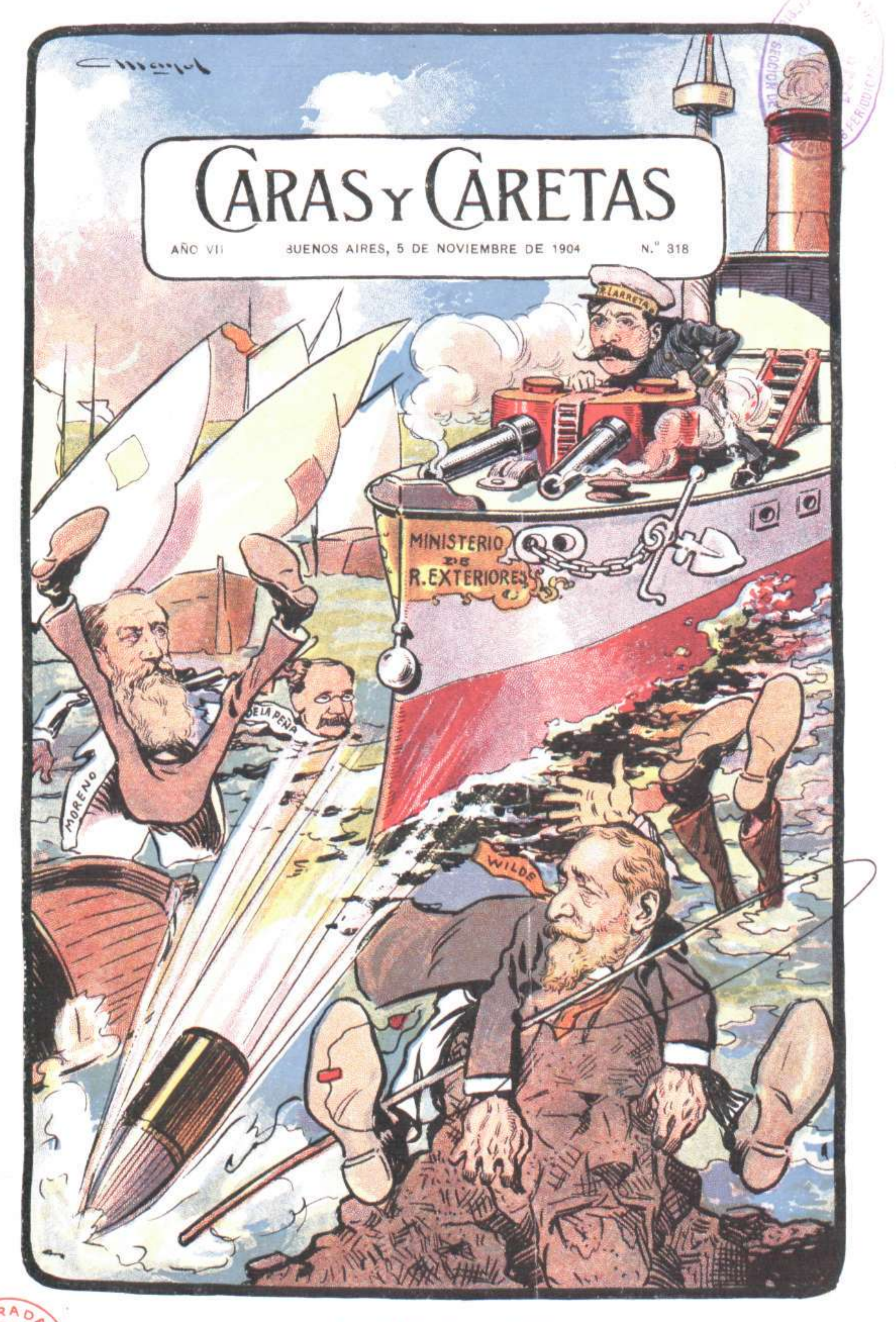


LA ESCUADRA DEL BÁLTICO

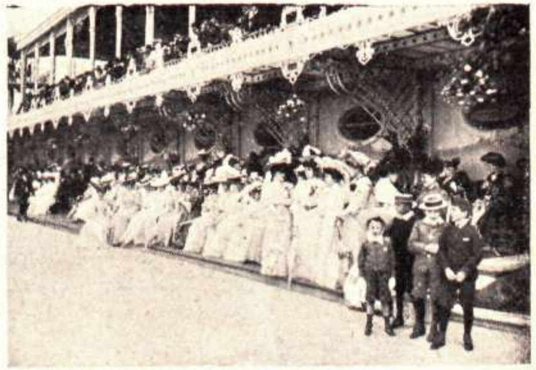
—¡Aquí no pesca nadie!


La señorita Carlota Marshall
que vive en la Calle 9.ª West, número 69, New York, ha estado enferma de postración nerviosa, débil y reumática y se ha restablecido en poco tiempo con :: ::
El Compuesto de Apio de Paine
como lo certifica en carta que nos dirige.
DE VENTA
EN TODAS LAS
FARMACIAS
ÚNICOS INTRODUCTORES: Escalada & Cía.
1170 - B. MITRE - 1174

SPORTS

¡OLD MAN!





En la marquise

El guarismo más importante, el único que faltaba para completar la progresión ascendente de sus triunfos, lo ha conseguido Old Man en el «Gran Premio Internacional» y lo ha elevado al exponente más alto de la fama en nuestro *turf*.

Nosotros aplaudimos, festejando los estupendos triunfos de ese producto de la mecánica animal: Old Man, máquina superior á las industriales porque desarrollando iguales energías consigue mover al hombre al unísono de las vibraciones que produce la victoria.

Felicitamos á los propietarios de Old Man y á su criador, trabajadores del *turf* Argentino, que al complementar sus energías han obtenido una resultante poderosa, que se reflejará en una página brillante de la historia del *elevage* nacional.

* * *

El Jockey Club nos brinda otras dos reuniones, algo desprovistas de interés por la falta de anotaciones. Mañana se corre el clásico «Comparación», prueba que resulta deslucida porque Old Man se impone en una forma tal, que en la cotización tendrá una opinión abrumadora.

LAURO DE LOS SANTOS



Entraineur de Old Man

Serán de la partida: Old Man (53 kg.), Estévez; Celso (52 k.), Torterolo; Padilla, (52 k.), Liceri; Alcázar, (60 k.), Pérez; Voltaire (60 kg.), Conde.

* * *

Alcázar está muy lindo y entre bastidores se dice que es el más indicado para hacer trabajar al favorito.

Celso está en perfecto estado y correrá mejor que en el «Premio Nacional», pues ese dia sufrió un serio contratiempo.

* * *

La carrera producida por Pretendiente confirma su bondad y hace interesante un próximo encuentro con Gay Simón, para delucidar cual de los dos es el segundo potrillo de la generación.

PRONÓSTICOS

Día 6

1.ª Los Cerros
2.ª La Veine
3.ª Petronio
4.ª Aurófila
5.ª Old Man
6.ª Botafogo
7.ª Obán

Día 11

1.ª Aluvión
2.ª Almendro
3.ª Meteoro
4.ª Liverpool
5.ª Rosette
6.ª Tristán
7.ª Jacobino



Old Man ganador del "Gran Premio Internacional"

SALMERÓN EN BARCELONA.—CAMILLA RODANTE

Más de diez mil personas, según los diarios dinásticos, acudieron á recibir á la estación al jefe del partido republicano, llegado á Barcelona el día 24 de septiembre.

Acompañáronle en el viaje, su hijo don Pablo, los señores Constantino Rodríguez, don Miguel Morayta y otros distinguidos correligionarios, que fueron saludados á su llegada, con estruendosos vivas por el pueblo barcelonés.

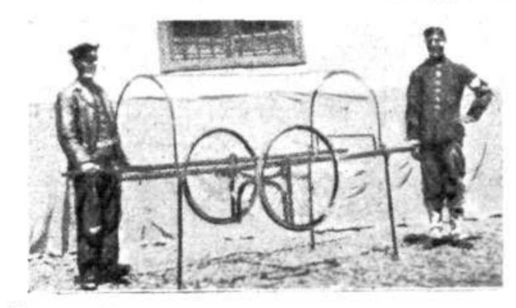
Una muchedumbre compacta acompañó á Salmerón hasta el hotel donde se le había preparado alojamiento, viéndose obligado á dirigir la palabra á la multitud.



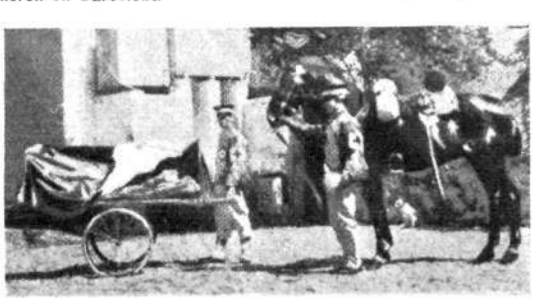
Entrada de Salmerón en Barcelona

—Con excelentes resultados se practicaron en Jerez los ensayos de una nueva camilla para la conducción de heridos, encargándose de aquéllos los lanceros de Villaviciosa.

El grabado da idea completa de la forma y condiciones de la nueva camilla rodante, en la que prevalecen dos condiciones: la sencillez y el poco peso.



Nueva camilla para el transporte de heridos ensayada en Jerez por los lanceros de Villaviciosa

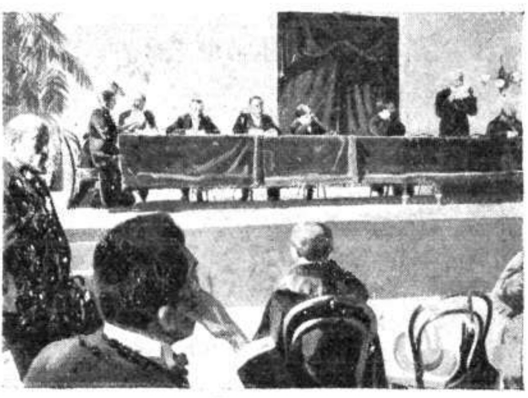


Simulacro de conducción de un herido á un hospital de sangre, practicado por los lanceros de Villaviciosa

El XII Congreso de la Sociedad Dante Alighieri.—El XXXV idem del Club Alpino.—Choque de trenes.—El Vesubio en erupción



Nápoles. La primera sesión del XV Congreso de la sociedad "Dante Alighieri"



La presidencia del Congreso

El XII Congreso de la Sociedad Dante Alighieri ha evidenciado una vez más la persistencia del culto que al gran poeta florentino rinde Italia. La sesión inaugural fué importante, no menos por el número que por la calidad de los congresistas.

—Los alpinistas del XXXV Congreso hicieron una interesante excursión al refugio Gastaldi, situado á 2649 metros sobre el nivel del mar, majestuoso espectáculo de la Besanese y de la Levanna. Había ya un refugio Gastaldi construído por el Club Alpinista turinés, y dedicado al geólogo Gastaldi, refugio que había ido ampliándose á medida que se popularizaba más y más el alpinismo. Pero no bastaba ya, y la sesión del congreso resolvió construir uno nuevo, á poca distancia del antiguo; una construcción de tres pisos que podrá dar alojamiento á cuarenta alpinistas.

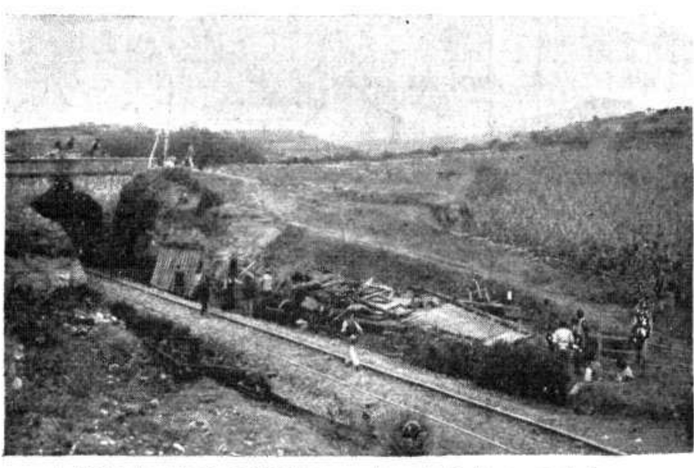


Congreso XXXV del Club Alpino: Sección turinesa en el refugio Gastaldi durante la inauguración

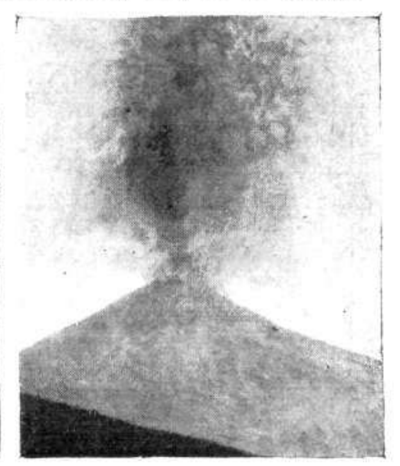
Se le tendrá abierto dos meses del año, del 15 de julio al 15 de septiembre.

—En el puente Paolo, cerca de Roma, un terrible choque despedazó dos trenes dejando sólo de ellos informes restos; cinco empleados y tres pasajeros resultaron gravemente heridos. En total hubo 27 heridos y dos muertos.

—El Vesubio ha vuelto á entrar en erupción con la consiguiente alarma de la población de la falda del volcán, siempre sobrea viso y con la experiencia de Herculano y Pompeya por delante.



Restos del choque de dos trenes en el puente Paolo, cerca de Roma



La erupción reciente del Vesubio

EL NOVENO CENTENARIO DE LA ABADÍA DE GROTTAFERRATA



La procesión

La abadía de Grottaferrata es una de las más célebres del mundo. En ella y en la de Montecatino se ha cifrado hasta nuestros días el estudio y el culto de la antigüedad italo-mediœval. Grottaferrata encierra grandes riquezas artísticas, preciosos cuadros del Dominiquino. El 27 de septiembre la vieja abadía celebró el noveno centenario de su fundación con una fiesta religiosa de la más alta importancia que revistió los caracteres de una verdadera fiesta de las letras y de las artes; los monjes del rito griego se endosaron sus ricos ornamentos y salieron en procesión, espectáculo curioso que de mucho tiempo atrás no se veía. Se inauguró también un coro que resultó una obra de arte debida al ingenio del abate Pellegrini, director de los trabajos. Gran cantidad de extranjeros de todos los países han concurrido con motivo del centenario de la abadía de Grottaferrata, constituyendo en lugar de homenaje al tiempo, el antiguo monumento de la piedad medioeval.



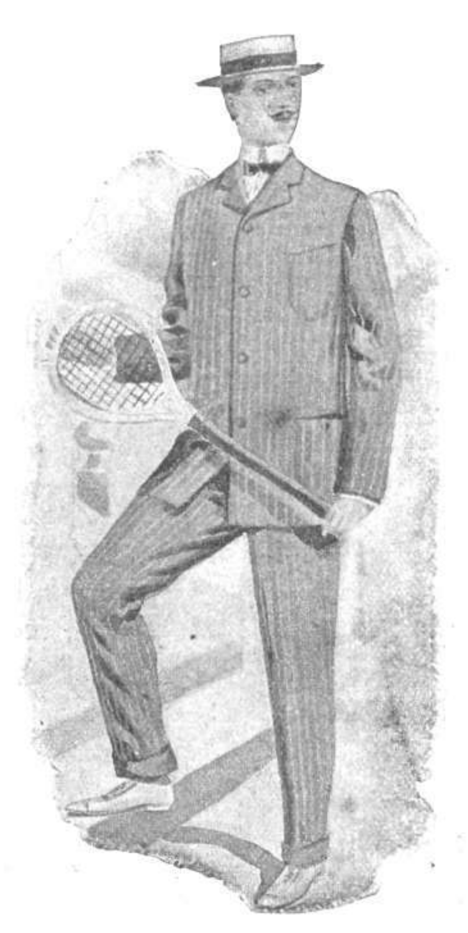
Vista exterior de la abadía

Fot. Simboli para CARAS Y CARETAS.



Caro, Hnos. y Cía.

PRECIO FIJO



SASTRERÍA Y CONFECCIONES
PARA HOMBRES, SEÑORAS, JÓVENES,
NIÑOS Y NIÑAS,
SOMBRERERÍA, CAMISERÍA, ZAPATERÍA,
BONETERÍA,
ARTÍCULOS DE VIAJE, ETC., ETC.

Nuestras confecciones sor. hechas en géneros de

ÚLTIMA NOVEDAD

y cortadas de rigurosa moda, 6 indiscutiblemente

SUPERIOR Á TODAS

SURTIDO INMENSO

EN

TODOS LOS DEPARTAMENTOS

Ofrecemos en venta

10.000 TRAJES PARA HOMBRES

lo más prácticos que se conocen de brin de hilo (lavado), especialidad de la casa, á	$	16. —
El mismo, para joven, de pantalón largo	»	14. —
El mismo, para niño, de pantalón inglés	»	11.50
El mismo, para niño, de blusa cerrada	»	5.25

BUENOS AIRES:
144, CALLE ARTES, 144

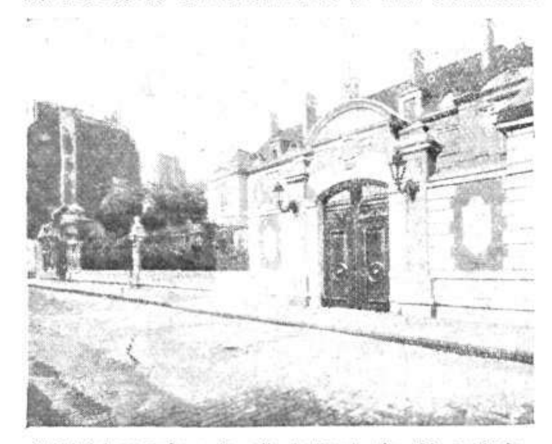
ROSARIO:
879, CALLE SAN MARTÍN, 879

PIDAN CATÁLOGO ILUSTRADO

DE FRANCIA

Riera contra Riera.—El árbitro de la huelga de Marsella.—El fallecimiento de E. Gallé. Los franceses en las carreras de San Sebastián.


El marqués de Casa-Riera


Hotel del marqués en la calle de Berri, núm. 29, en París


Pedro Riera delante del hotel donde se aloja, calle de Passy, núm. 26

Aunque se trata de personalidades españolas, pura sangre, el asunto Riera contra Riera es el plato del día del periodismo parisién, ya porque el marqués de Riera causante de la sucesión demandada por Pedro Riera, habitó París desde 1859, ocupando un hermoso hotel de la calle Berri que nuestra fotografía reproduce, ya porque el dicho Pedro Riera, primo en décimo grado del marqués actual, según éste, y herrero de oficio, ha iniciado en París su demanda contra el dicho marqués de Casa-Riera, grande de España, comendador de la Legión de Honor, cien ó doscientas ó quizá cuatro cientas veces millonario, etc., de ser un impostor, un falso Riera, que una audaz superchería habría puesto en posesión de todos los honores y de toda la fortuna, que legítimamente corresponde al demandante, según éste. El marqués por su parte, que goza hace 23 años de esa ganga, acusa á Pedro Riera, su pariente pobre, de difamación y de tentativa de *chantage*.

—Mr. Magnan, nombrado árbitro por los huelguistas y patrones de Marsella, ha pronunciado su laudo, estableciendo en favor de éstos la libertad de contratar sus obreros, sean ó no sindicados. Los trabajadores de los docks no han acatado este fallo.

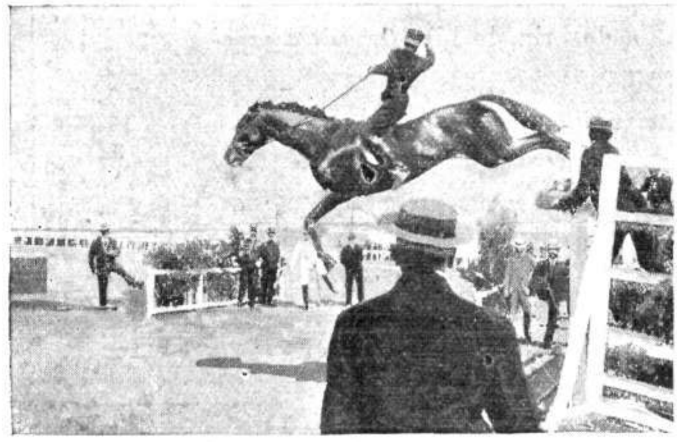

La "Casa del silencio", hotel del difunto marqués de Casa-Riera en Madrid


M. León Magnau, árbitro de la huelga de Marsella

—Nancy, ha hecho emocionantes funerales á Emilio Gallé, artista en cerámica y escritor de talento últimamente fallecido.

—En el concurso hípico de San Sebastián, ha ganado un oficial francés, el teniente Crousse, saltando sobre su caballo *Conspirador* una barrera de 2m20. Concluido el torneo hípico, el barón Carlos Cottu, presentó á Alfonso XIII su buey saltador, ejecutando varios ejercicios no menos ridículos que difíciles con gran contentamiento de la familia real.


El artista Emilio Gallé fallecido últimamente

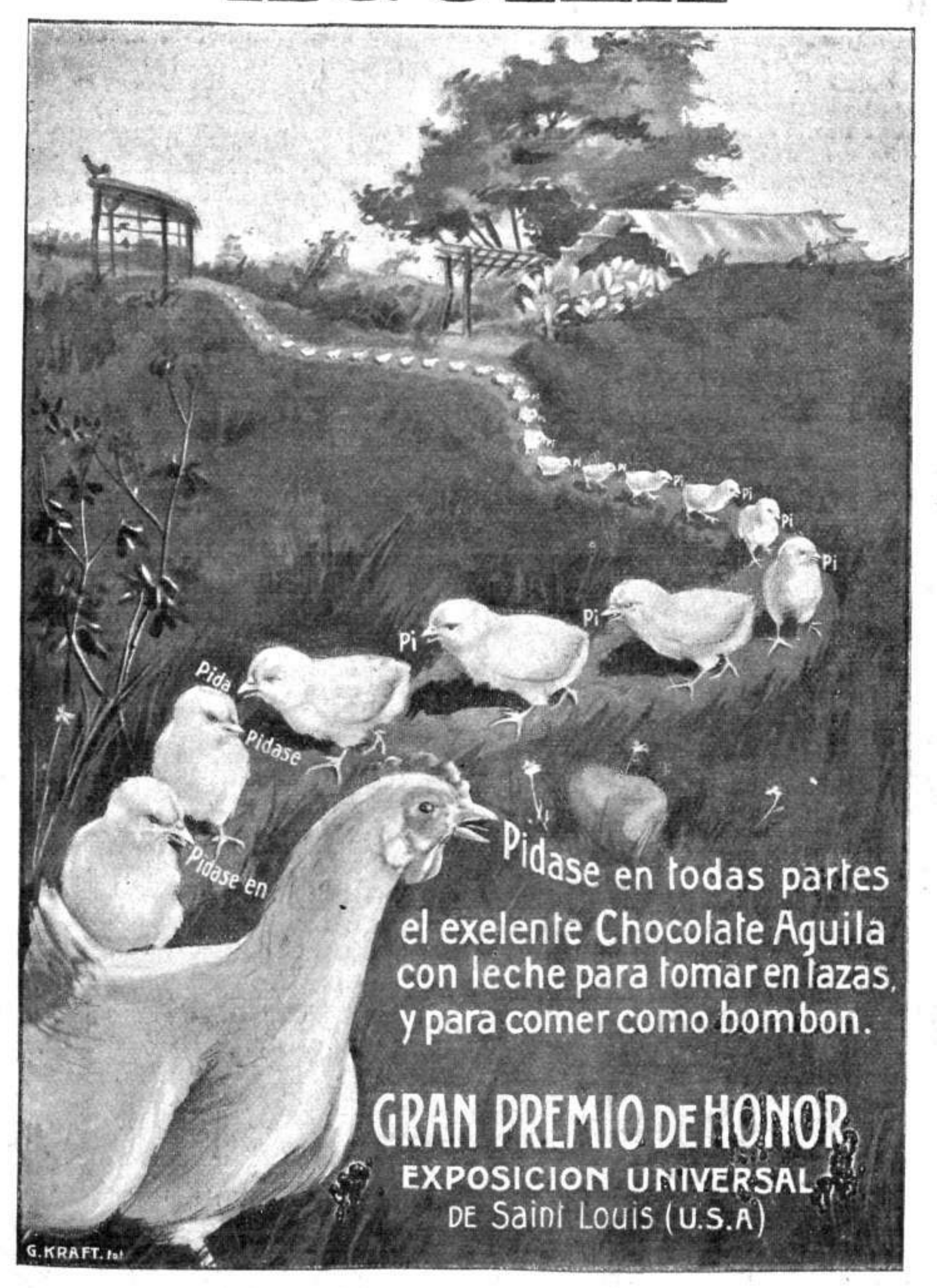

El caballo "Conspirateur" montado por el teniente Crousse, ganador de la copa en las carreras de San Sebastián


El barón Cottu montando en su buey saltador

CHOCOLATES

CON LECHE

"ÁGUILA"



SAINT Hnos. - Herrera, 855

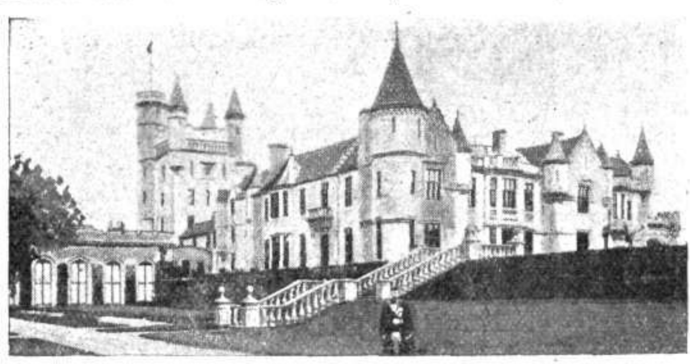
EL REY EN BALMORAL.—SIR WILLIAM HARCOURT

El rey Eduardo hace actualmente su acostumbrada estadía en Balmoral, la residencia real en Escocia. Entre los agasajos característicos de que ha sido objeto S. M. por sus súbditos de las altas tierras, figura una formación de jefes de clans, que desfilaron marchando en una columna de algunos centenares de hombres, y el de un gaitero que hace las veces de despertador. Cuando el rey está en Balmoral se despierta todas las mañanas á los ecos de la gaita, que el personaje que nuestro grabado muestra en la terraza del castillo tañe concienzudamente á la hora respetiva. Este hombre recibe estipendio por despertar al rey con la gaita.

—El parlamento británico acaba de verse privado de uno de los hombres más importantes con que contaba: Sir William Harcourt. Nació en 1827. Descendiente de una antigua familia, estaba vinculado á muchas grandes casas de Inglaterra. Su aristocrático nacimiento contrastaba con sus amplias ideas democráticas. Destacóse como figura de primera fila en la vida política, y Mr. Balfour ha podido decir en su último discurso de Edimburgo que la ausencia de Sir Williams importa la ausencia de una exepcional personalidad. Era en efecto Sir Harcourt uno de aquellos personajes consulares que encarnaron durante mucho tiempo la autoridad del parlamento británico.



El hon. William Venables Vernon Harcourt recientemente fallecido



El castillo de Balmoral donde se aloja el Rey y el gaitero que despierta á S. M. todas las mañanas

GRAN TIENDA DE NOVEDADES

A la Ciudad de México

ESQUINA FLORIDA Y CUYO
BUENOS AIRES

LUNES 7 DE NOVIEMBRE
Y DÍAS SIGUIENTES

Venta excepcional

DE LAS ULTIMAS NOVEDADES DE

VERANO

GÉNEROS PARA VESTIDOS
SEDERÍAS - FULARES - PONGÉES
CONFECCIONES - VESTIDOS
BLUSAS - SOMBREROS - ADORNOS
TULES - ENCAJES
CUELLOS - SOMBRILLAS - ABANICOS

OCASIONES

en todos nuestros departamentos

ENAGUAS batista color rosa y celeste con volado, adornadas entredós y puntilla, á 4.50, 3.75 y 2.75

MATINÉS de organdí fondo blanco floreado de color adornado con puntilla y entredós, 5.90, 4.90 y.................... 3.90

BATONES de organdí fondo blanco floreado de color con volado, adornado con puntillas, 9.50 y.................... 5.90

JUEGO de camisa, camisón y calzón batista rosa y celeste, adornado con puntilla y entredós, el juego.................... 8.50

MATINÉS nansú blanco forma enteramente nueva, adornado con encajes y embutidos, 18, 15, 12 y.................... 10.00

BLUSA lencería en batista blanca inglesa, bordada á mano, 24, 20, 18 y 16.50

BLUSA lencería en pongées de seda con aplicaciones de encaje transparente, colores rosa, celeste y blanco, 15.50 y 13.50

GRAN SURTIDO en gorras y sombreros, blancos y de colores, PARA SOL.



GLADYS

CORSÉ ESPECIAL para personas delicadas, dejando completamente libre el pecho, en rica batista lisa de hilo, caderas largas, con ligas elástico y un par adelante; colores rosa, celeste ó crema, adornado con una preciosa valenciana y cinta de raso fino. Broche calidad superior, largo 0.24. Talles del 46 al 68. Precio.. 16.50

CORSÉ PARISIÉN, delantero recto, largo de caderas, en cotín floreado, adornado con bonitos festones, buena ballena, 1 par ligas, largo de broche 0.31. Talles del 0.44 al 0.78.................... 4.50

MARGARITA. Corsé forma derecha, delante, con caderas largas en rico cotín liso crema, adornado con encaje, un par ligas, largo de broche 0.26. Talles del 0.46 al 0.66.................... 6.00

LOLA. Corsé-cintura para el sport, el viaje, etc., muy cómodo y práctico, en cotín liso, rosa, celeste ó crema. Talles del 0.44 al 0.68.................... 6.50

OTERO. Corsé especial recto adelante, en rico cotín floreado, un par ligas y sachet perfumado, largo de broche 0.26. Talles del 0.46 al 0.66... 7.00

CATÁLOGO GENERAL SE ENVÍA GRATIS Y FRANCO DE PORTE á cualquier punto de la República



Los generales Kuroki y Fugi y el comandante Neku observando la batalla de Motienling



Kuropatkine examinando con un anteojo las posiciones japonesas

Una rápida ojeada al cuadro de la guerra nos muestra á Kuropatkine con su ejército aumentado en cuatro divisiones más sobre el total que tenía en Liao-Yang.

Los japoneses sin embargo, no desisten de sus movimientos hacia el norte. Entre tanto el aumento del efectivo del ejército ruso en la Manchuria está resuelto, quedándole confiado á Kuropatkine el comando del primer ejército de operaciones. El Japón, por el contrario, parece haber agotado ya todos sus elementos útiles en el servicio. A todo esto, Port Arthur sigue resistiendo no obstante los desesperados esfuerzos de los japoneses que casi cada día provocan escenas de heroísmo atroz como la que reproduce uno de nuestros grabados. Es un terrible espectáculo ese de un ejército estrellándose contra los muros de la ciudad cuya inexorable inexpugnabilidad parece haberse encarnado en la figura de Stoessel, el héroe ruso.

Otra de esas escenas emocionantes de la guerra es la que muestra á un correo japonés perseguido por los cosacos. En esta clase de hechos aislados esa impersonalidad de las máquinas humanas que se llaman ejércitos cede el puesto á la acción individual concreta y el elemento humano vibra con mucha mayor intensidad que en los grandes cuadros de combate en la escena suelta del correo perseguido por los terribles cosacos, escena de drama que interesa directamente la atención del que la contempla, haciéndolo ja



Compañías rusas escalando las alturas de Cutse-Putse



Un correo japonés perseguido por cosacos



Cañones rusos emplazados en las alturas que dominan la llanura de Liao

¿ OTRA MARAVILLA DE PENADÉS ?

CURA RADICAL DE UN CÁNCER

NUEVO ÉXITO DE JOAQUÍN PENADÉS

Habíame prometido ocuparme de esta portentosa cura Se transcribió unos párrafos de «La República», donde la señora Victoria M. de Carbonaro hacía una declaración honrosa para Joaquín Penadés, pero se dudó de la verdadera existencia de este hecho, que hoy va garantizado por el testimonio que copiamos al pie.

Existe más; en un escaparate de la calle Florida se exhibe un gran cuadro con el retrato de la señora de Carbonaro, persona altamente conocida y de la sociedad de esta metrópoli. Su carta certificado dice lo que ya todos saben. Abandonada á su mal, curó al régimen de Penadés.

Digno es de oirse de sus labios las palabras más honrosas para el que ha hecho semejante prodigio. Pero, no es su único hecho. A la larga nómina de los casos que ha presentado Penadés curados de toda clase de enfermedades, viene á agregarse ésta. No es el único caso de cáncer tampoco, pues debe mantenerse fresco aún el recuerdo de la cura que hizo á doña Catalina Zapini de Calumi, vecina de Berazategui (partido de Quilmes) de igual enfermedad.



SEÑOR JOAQUÍN PENADÉS

Por lo visto es ya su especialidad juntamente con todas las enfermedades que han pasado por sus manos. Su clientela afluye y para dar colocación amplia á infinidad de personas que van á consultarse sus casos, se ha visto en la necesidad de dar amplitud á su consultorio. La casa de al lado, núm. 659, ha sido constituída para su familia, así su clínica espaciosa dará cabida con comodidad á todas las personas que quieran someterse al tratamiento de su creación.

Esta es una acertada medida de Penadés, pues se ha visto que el patio cubierto que tiene, no es suficiente para sala de espera. Se necesitaban los dos patios de su casa y las piezas que desde hoy las ocupará como salones cómodos para aquellos que esperan el ansiado turno de ver al salvador de sus males.

Nuestros lectores disculparán que no podamos continuar en este número la conversación que sostuve un redactor de «La República» con la señora de Carbonaro, como lo habíamos prometido, pero en cambio, copiamos la carta del señor Carbonaro cuyo original está á disposición del público en la calle Florida, 215, que es la mejor garantía á lo que dejamos manifestado.



SEÑORA VICTORIA M. DE CARBONARO

Capital Federal, octubre 25 de 1904.

Señor D. Joaquín Penadés.
Paraguay, 665.

Muy señor mío:

Cumplo con un deber de conciencia al significarle en estas líneas mi eterno agradecimiento por la notable cura que hizo á mi señora esposa, Victoria M. de Carbonaro, valiéndose exclusivamente de sus maravillosas propiedades curativas.

Superando en mucho á lo que creía en su régimen curativo, he visto con alegría que en sólo *tres visitas* logró usted extirpar completamente un *cáncer interno* (según diagnóstico médico), que la amenazaba de muerte y que ninguno de los facultativos que consulté al respecto y que la asistieron por un largo tiempo, pudieran siquiera mejorarla.

Esta cura, verdaderamente maravillosa, causará duda, pero es un hecho que se comprueba á diario en mi casa de negocio sita en la calle Lima, núm. 757 y 761, donde mi compañera atiende sus quehaceres completamente sana de tan terrible mal.

Sorprendidos nos encontramos con este hecho que es la más acertada prueba de la bondad de su régimen y no trepidamos hacerlo constar como un homenaje á usted y garantizar como comerciante bien conocido en esta plaza, esta verdad increíble y el reconocimiento sincero á su sabio tratamiento.

Al poner esta declaración en sus manos, le remito un cuadro con el retrato de mi esposa, para su galería; él será un buen recuerdo por tan feliz resultado, y autorizo á usted para hacer público este hecho de honor para el régimen usado, para curar á mi señora esposa.

Soy de usted como siempre su atento y S. S.

Firmado: *Juan S. Carbonaro.* — La paciente: *Victoria M. de Carbonaro.*

s/c. Lima, núms. 757 y 761.

CONSULTORIO: PARAGUAY, 665

Particular: PARAGUAY, 659

Días hábiles: de 9 á 11 a. m. y de 2 á 5 p. m. Feriados: de 9 á 11 a. m. solamente.
Unión Telefónica, 975 (5 Esquinas)

dear con la angustia de la fuga de un valiente perseguido por bárbaros soldados.

Esto de bárbaros, bueno es advertirlo, no importa una censura á Rusia exclusivamente. La guerra es de por sí bárbara y unos y otros se esfuerzan en responder á la naturaleza de la acción en que les toca hacer papel. No aparecen, por cierto, menos bárbaros que los cosacos, los generales Kuroki y Fugi y el comandante Neku observando,—bárbaros en frío,—la batalla de Motienling, donde la sangre corrió á torrentes ante la tranquila mirada de esos hombres que tienen en sus manos tantos millares de vidas y que tan friamente las derraman.



Ensayos de minas subterráneas hechos por los rusos cerca de Mukden



La última salida de Port Arthur. Un encuentro desesperado



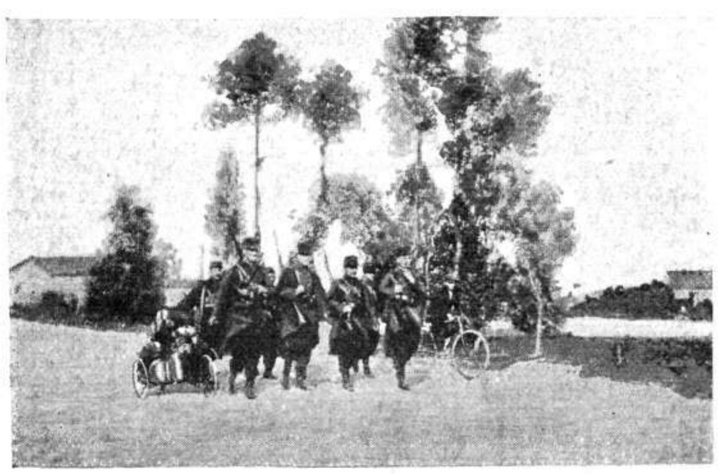
Una de las principales calles de Mukden

El aparato se compone de un triciclo de forma especial que nuestras fotografías muestran muy claramente, puede ser montado ó desmontado en una veintena de segundos; montado, puede llevar ocho mochilas y corre la carretera sin esfuerzo apreciable del soldado ó par de soldados que lo impulsan; desmontado, se divide en siete piezas que se cargan sobre las mochilas de cinco ó seis soldados. El peso total del aparato es de 7 kilos 750 gramos.

Con dos porta-mochilas del modelo actual ó con uno solo capaz de llevar una docena de ellas, sería posible resolver, en cada compañía, la cuestión hasta hoy no resuelta, del destino que debe darse á los arneses de los hombres enfermos ó fatigados, sin recargar á los sanos ó alargar el convoy.



El aparato desarmado y llevado por ocho soldados



El porta-mochilas en marcha cargado con ocho mochilas

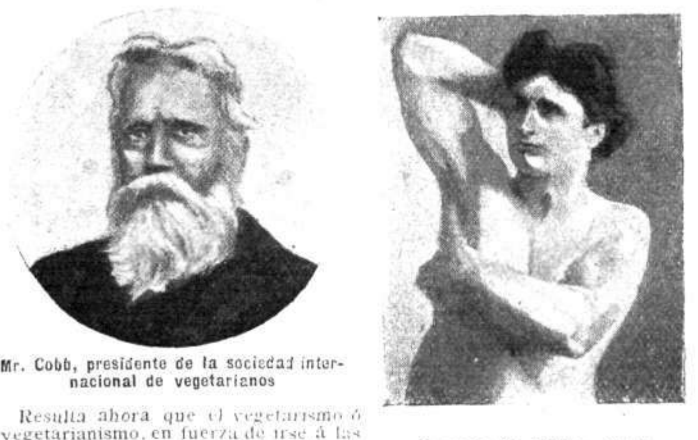


Porta-mochilas individual inventado por Romeo Castellani

LOS QUE VUELVEN Á LA NATURALEZA



Mr. Cobb, presidente de la sociedad internacional de vegetarianos



Cernardo Mc. Fadden, atleta vegetariano



Eusebio Santos. El hombre que come pasto

Resulta ahora que el vegetarismo ó vegetarianismo, en fuerza de irse á las fuentes de la alimentación, va á llevarnos, ó mejor dicho, va á llevar á los que caigan en ello á imitar concienzudamente á los animales, no ya en sus «cosas»—que esta imitación la practican há tiempo muchos sin ser vegetarianos,—sino en sus placeres gastronómicos. Mister Tarden, un apóstol del nuevo dogma, se muestra inclinado a aceptar una teoría cuyo descubrimiento atribuye él á los españoles (probablemente se tratará de los maestros de escuela atrasados en sus sueldos), según la cual el pasto tiene virtudes nutritivas que lo indican como el alimento del porvenir para la humanidad. Sin embargo; todavía no se llega hasta proclamarlo como plato del día, aunque ya hay en Broklin un señor Eusebio Santos que se engulle el pasto como cualquier caballo de buen apetito; pero ya se establece en Norte América por boca del profesor Wiley, químico del departamento de Agricultura de Wáshington que los vegetales serán el alimento exclusivo del siglo venidero (menos mal que falta un rato), pues aunque el hombre—siempre según el profesor Weley,—es un animal omnívoro, no implica esto que le sea por ningún concepto indispensable la carne para tener salud y fuerzas. En cambio los cereales más baratos, como la harina, trigo, maíz, arroz, etc., poseen notables condiciones nutritivas; Mr. Mac Fadden, que es atleta aunque vegetariano, se presenta como ejemplo práctico de esta verdad; el hombre se ahorra carbón y cocinera, y sin embargo, goza de músculos capaces de convencer á cualquiera que reclame argumentos contundentes de las excelencias del vegetarianismo.

Máquina para hacer harina de bananas y su inventor



Conserva el cabello y quita totalmente la caspa

Aprobada por el Departamento Nacional de Higiene y por la Real Academia de Medicina y Cirugía de Barcelona. Recomendada por los principales médicos del país. Marca registrada en esta República, en la Oriental del Uruguay, Francia y España.

Se vende por mayor en todas las casas introductoras de perfumerías y registros, y por menor en todas las peluquerías, farmacias y bazares de la República.

PIDAN SIEMPRE EUCALIPTUS DE RUIZ Y ROCA

Desconfiar de las imitaciones que nunca producen los mismos resultados que la especialidad legítima : : :

Ruiz y Roca — Florida, 28



DE TODO EL MUNDO

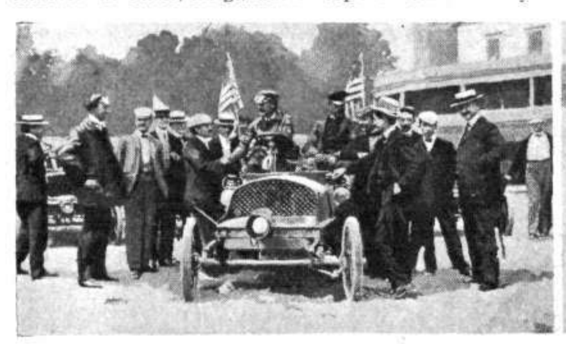
El profesor Haeckel.—El profesor Haeckel es por sí mismo una figura eminente como propagandista libre pensador. Pero su actuación en el último congreso de Roma lo ha destacado con mayor realce, tanto más cuanto que pocas de las grandes personalidades del libre pensamiento figuraron en la mesa presidencial del congreso.

El profesor Haeckel pronunciando un discurso en el Congreso del Libre Pensamiento

El viajero Whitmans.—Ha vuelto á Nueva York, Mr. W. Whitmans, que acaba de dar la vuelta á los Estados Unidos en automóvil empleando en la jira 33 días.

El Hotchkiss.—Mr. Fournier, director del «París Automóvil» de París, ha ganado la copa Gaston Memer y la copa internacional de los cuatro cantones con el bote automóvil que reproduce nuestro grabado, batiendo todos los records del mundo con 114 kilómetros en 2 horas 43 minutos.

El congreso periodístico de Viena.—Los periodistas reunidos en Viena para celebrar el XV congreso internacional de la Prensa, fueron recibidos en solemne acto por el intendente de aquella capital, doctor Sueger, en el salón de los magistrados del palacio municipal. La fotografías respectiva ha sido sacada en momentos en que el presidente del congreso agradece al intendente sus atenciones.



Mr. W. Whitmans llegando á Nueva York después de haber dado la vuelta á los Estados Unidos en treinta y tres días



El bote automóvil "Hotchkiss" que ha batido todos los records del mundo con 114 kilómetros en 2 h. 43 minutos



El XV congreso de la Prensa en Viena. Recepción de los congresales en la Sala de Magistrados del Palacio Municipal de Viena



SOMBREROS DE PAJA

¡Formas última novedad! ¡Modelos elegantes!

JIPIJAPAS LEGÍTIMOS

Importados directamente de Guayaquil y Catacaos

Sombreros ingleses canotier, paja rustic, á $ 4.80, 3.80, 3.00, 2.50, 1.90 y.	$ 1.50
Sombreros canotier, paja pallason, grueso ó delgado	» 1.90
Sombreros canotier, paja pallason, alta novedad, á $ 4.00 y..................	» 3.50
Sombreros canotier, paja fantasía fina, á $ 4.50 y............................	» 3.50
Sombreros canotier, paja pedal blanca ó negra, á $ 6.00 y	» 4.20
Sombreros canotier, paja Manila......	» 3.50
Sombreros Orion, paja pedal, blanca ó negra, á $ 7.00 y....................	» 5.80
Sombreros Orion, paja Manila, á $ 8.00 y	» 6.00
Sombreros Orion, paja Panamá.......	» 32.00
Sombreros Chambergo, paja Manila, á $ 6.50, 5.20, 4.80, 3.80 y............	» 2.80
Sombreros Chambergo, paja pedal blanca ó negra, á $ 7.00, 6.00 y..........	» 4.80
Sombreros forma cuadrada, paja y cerda negra, á..........................	» 8.50
Sombreros Panamá, garantidos, recibidos directamente de Catacao y Guayaquil, á $ 65, 60, 45, 35 y..............	» 22.00
Sombreros de brín (Gath & Chaves), á	» 1.20

Grande y variado surtido de GORRAS para verano, CASCOS y SOMBREROS de brín blanco y de color.

Nuestro nuevo

Gran Catálogo General

Se remite GRATIS
y franco de porte á quien lo solicite

Sección especial para el despacho de pedidos por carta

Importante: Nuestra casa es la ÚNICA que ofrece á sus favorecedores la condición siguiente: "Toda mercadería que al recibirla no resulte del agrado del comprador, PODRA SER DEVUELTA PARA SER CAMBIADA Ó REEMBOLSAREMOS ÍNTEGRO EL VALOR PAGADO MÁS LOS GASTOS DE FLETE ORIGINADOS."


DUFAUR
DOM LUIZ
1830
PORTO
MARTINS & C^{IA}
LUIS DUFAUR
SUCCESSOR
BUENOS AIRES
Brassac

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

MANUEL MAYOL
DIBUJANTE

AÑO VII — BUENOS AIRES, 5 DE NOVIEMBRE DE 1904 — N.º 318

LAS LAUCHAS PIDEN MÁS



Dib. de Giménez.

Ya la huelga ha concluído
y la peste y otros cien
males con rabia se han ido,
y las ratas lo han sentido
y los médicos también.

SINFONIA



«Y *como supe yo lo que* son males, amparar se también al infelice».

Si son exactos mis informes, eso que acabo de escribir es clásico.

Y luego dirán que nos ha dado por el atletismo y los sport hasta dejarlo de sobra; que cuando no pensamos en carreras de caballos, pensamos en caballeros que se tragan kilómetros *ad pedem litere;* que cuando no adoramos á Pinis, Demarinis y otros *inis* de punta y plano, nos damos á la brega de los remos ó al dulce *lawn-tennis* ó al pedestre *foot ball* ó al estúpido *boxear* ó á la lucha de jadeos á la romana, ó á la griega ó á la bárbara que por ahí anda todo en equivalencia.

Y yo digo que «eso es pintar como querer y no fué león el pintor.»

Precisamente se advierte un iluminamiento caótico, una impulsión evolutiva, una reacción profiláctica, como dicen los vida socialistas ilustrados, en favor del espíritu de las edades, de la intelectualidad nubil, del sentimiento estético y cromático, de las letras, en fin, y de las artes llamadas por excelencia bellas y por antonomasia, liberales.



Sin contar, vamos al decir, con los Juegos Florales que han sido un desinfectante de la atmósfera saturada de sensualismos atléticamente sudorosos, hoy prosperan las letras nacionales, el arte escénico nacional y el teatro escénico nacional.

Y, vean ustedes lo que es vivir entre gente ilustrada. Los Juegos Florales de la Ópera, que no pocos confundían con el corso de las flores de Palermo, no han satisfecho el refinado gusto de los lectores modernizantes.

Al leer el «Canto al trabajo» premiado con la flor natural y, *ainda mais*, con los cien duros de oro del Centro Catalán de Buenos Aires, han exclamado los críticos de la gaya, es decir, de la gaya no, de la infusa ciencia como aquel que viajando por curiosidad é instrucción, dijo á su guía cuando le enseñaba con profundo respeto el *Paso de las Termópilas:* ¡Cómo! ¿Este es el célebre paso de las Termópilas? Yo creía que el paso de las Termópilas era... otra cosa, así... en fin... otra cosa que tierra, laderas, montes, gargantas como hay cincuenta mejores en mi pueblo. ¡Válgame Dios! ¡Este el paso de las Termópilas! Valientes majaderos sois vosotros ¡oh trescientos espartanos de Leonidas con toda vuestra leyenda heroica...!

Pues así mismo exclamaron al leer la composición premiada los aristócratas de la poesía, propagandistas y sacerdotes de los nuevos decires y de los modelos nuevos, los cuales piden vuelo, mucho vuelo, prismas, cambiantes, estelas, constelaciones, sirios y nada de Lope, de Calderón, de Tirso, de Fray Luis, coetáneos de Dulcinea del Toboso y de Sancho Panza con su asno, sus alforjas, su ínsula y su Maritornes, «tuerta de un ojo y del otro no muy sana».

¿Cómo pueden haber premiado, se preguntan pasmados, ese *mamarracho que no tiene ni un facistol,* ni una nostalgía, ni un mirífico, ni si quiera un glauco, unas libélulas, ni unas panateneas con sonrisas gélidas y retorsiones macabras?

Pero también ¿á quién se le ocurre encomendar el juicio crítico á profesores viejos, literatos de fama, ya rancios, autores de textos que sólo tolera la ignorancia de la Facultad de Letras, del ministro de instrucción pública, de la inspección de enseñanza y de todo el mundo, á poetas laureados y no en el Carrousel, á maestros de la juventud, insufribles por lo clásicos que todavía, están con el Pindo que vale menos que la piedra movediza del Tandil, con el Pindo á vueltas y hablan de las musas, de esas solteronas histéricas que no concecieron á Mousión y sus postizos y bailaban y cantaban con Apolo al son de una mísera flauta, teniendo por mensajero de sus chismes, ¡vea usted á quién! á un zonzo con alas en la cabeza y en los pies y por vehículo un caballo flaco que no había llegado siquiera placé en ninguna carrera de nuestros hipódromos?

Nombrar á tales trastos habiendo tantos intelectuales, é intelectualidades de ultima emisión, habiendo tantos *cultores* y *amateurs* del *art nouveau* y tantos representantes del genuino teatro nacional, era pues preparar un fracaso á sabiendas y sobre seguro, claro! como ha pasado con el tal «Canto al trabajo» que cualesquiera de nosotros lo hiciera, como quien dice, por debajo de la pierna.

Valientes estáis ¡oh Florales Juegos! y valientes majaderos vosotros ¡oh jurados vetustos! que vivís con los trovadores y los bardos, creeis en la gaya ciencia parnaciaca y comulgais con hostias del amarillento pergamino de Horacio!...

En fin, en fin, que una es la raposa y otro el puerco espín.

Y no paró en eso, pues los tales *Juegos* tuvieron *como* los sonetos de antaño su estrambote. Hubo gaudeamus y *discursos, ó como* quien dijera, los emparedados, en castellano sandwichs, limpiaron las gargantas, el champaña remojó la palabra y las rondallas de los Baturros, lanzaron de sus bandurrias cada jota jota que alegraba el alma y hacía bailar *solos* á los muebles, á los retratos de Sus Majestades Doña Cristina y don Alfonso y hasta el cuadro de la batalla de Sagunto que ocupa la testera del salón entre dos orondos fundadores de la Patriótica Asociación Española de Buenos Aires.

Pero vean ustedes cuanto es perjudicial el no saber comprimirse.

El joven Oyhanarte premiado por un trabajo poético titulado «El Gaucho» y aplaudido á cuatro manos cuando lo leyó en la Opera, primero por llamarse la composición «El Gaucho», tipo siempre simpático, y luego porque parecía su autor un adolescente que no rompía á andar hacia el Parnaso «con mal seguro, vacilante pie», dijose sin duda: ¿aquí hay fiesta? pues yo seré el alferez y va que aplausos triunfan yo envido, y se abrió cancha para leer otra obra suya inédita: «El Pampero». Ahí está el no saber *comprimirse* ni *tenerse allá* como aconseja la gramática parda. El «Pampero» no cuajó como «El Gaucho» y «El Gaucho» su hermano perdió entonces algo de su primitivo gallardo continente.

¿Paró en esto la cosa? ¡No tal, ojalá si parara!... leyó él mismo, sin venir á cuento, unas conocidísimas décimas de don Rafael Obligado y quizás leyera todavía al presente, si otros ansiosos también de leer cosas ajenas, digo, por no ser propias y ajenas por no venir al caso, no hubieran puesto coto al torrente juvenil, lo que demuestra, si demuestra algo, que los eucaliptus que crecen de golpe y echan ramas y ramas con facilidad suma, no duran lo que las palmeras que se forman en siglos y producen gustosísimos dátiles.



Y se ha ido toda la Sinfonía en estas referencias y dejo lo mejor, el duelo platense y el día de difuntos, en el tintero. ¡Oh Dioses! y como el honor es cuestión de flebotomía en nuestros tiempos!

—¡Usted miente!—¡No, quien miente, es usted! Los padrinos al canto, una sangría leve y está limpio el honor. En esto se parece á la apoplegía. La sangría viene á ser pues el sapolio de la honra. Los dos quedan limpios eso sí; pero los dos quedan mentirosos como antes.

«Y el mundo en tanto sin cesar navega
Por el piélago inmenso del vacío».

Brocha GORDA.

Dib. de *Gymkhana.*

LA HUELGA DEL PERSONAL DE LIMPIEZA



Barrenderos entregados al «dolce far niente»



—¡Ma, lasciate il lavoro!

Con la basura al cuello ó poco menos nos ha tenido la presente huelga de los empleados menores de la municipalidad. Durante más de una semana los héroes de la escoba y del agua se retiraron á gozar de las delicias de un ostracismo impuesto por propia voluntad y como una prueba



Peones improvisados recogiendo la basura en la Avenida de Mayo

evidente de la desavenencia que existe entre ellos y el plan de gobierno de la comuna del señor Rosetti, cuyos delineamientos generales nos ha dado á conocer al hacerse cargo de la intendencia.

—¿Y por qué les niegan su eficaz colaboración al nuevo intendente?—les dijimos á un grupo de los simpáticos huelguistas



Grupo de carreros y huelguistas en el corralón municipal

—Ma, e cuestione di criterio,—nos respondió el á modo de jefe.—Cuesto intendente, e un povero diablo. Figurate mio caro diarero que en la sua vita ha pillato una escopa per barrere.

Y así nos siguió explicando cómo es imposible que un intendente que no sabe barrer pueda entender cuestiones tan arduas como son las que atañen al gremio.

La base de la huelga ha sido el deseo de que desaparezca el tan zarandeado 5 % que á sus sueldos efímeros les da un bocado de traidor.

—¿El 5 %? Es cosa para hacerles el caldo gor-



¡Porca l'América!

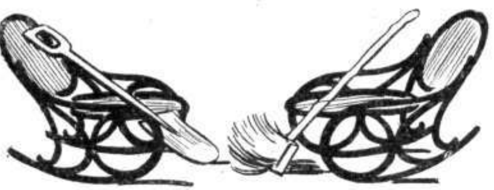
do á Quintana,—nos significaron los huelguistas y apuraron los argumentos para demostrarnos que todo el producto se lo envían íntegro mensualmense al presidente y sus allegados.—Y en cuanto á la importancia de sus funciones ellos mismos las conocen tan bien, que nos aseguraron que si no cedía, el gobierno se ven-



Huelguistas enterándose de las ventajas que ofrece la nueva ordenanza municipal para que vuelvan á sus tareas

dría abajo irremisiblemente.

¡Mire que un gobierno sin barrenderos! Se les hará imposible el camino de la historia á don Manuel y compañía, pues no habrá quien se lo despeje de las tantas y tantas piedritas que se le pondrán por delante.



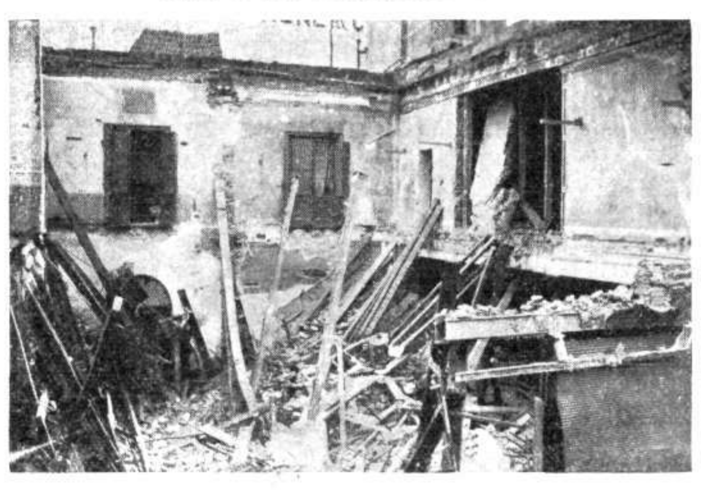
En receso

UNA CASA DERRUMBADA

El lunes al amanecer se produjo el derrumbe del edificio que ocupaba la sastrería El Nuevo Siglo en la esquina de las calles Bartolomé Mitre y Maipú.

La prosperidad con que seguían los dueños sus operaciones comerciales, incitáronlos á ampliar el negocio, obteniendo las llaves de algunas de las casas inmediatas para realizar el consiguiente ensanche.

Parece que la casa ha sentido los conjuros de algún genio maléfico, pues ya en 1899 inicióse un incendio que fué apagado rápidamente



Vista del edificio después de la catástrofe

A las voces de auxilio acudieron los vigilantes de servicio de la sección, varias ambulancias y al poco rato el cuerpo de bomberos, cuya tarea se concretó á buscar entre los escombros á las posibles víctimas.

Después de buen rato de remover por uno y otro lado aparecieron, el gerente de la casa, señor Nicanor Pinilla, quien se salvó por una rara coincidencia, pues dormía habitualmente en la planta alta y hace algunos días hizo trasladar su cama al negocio; Eduardo Sampallo y Francisco Dominguez, dependientes,



Bomberos removiendo las ruinas



Cargando escombros

gracias á la intervención del cuerpo de bomberos.

El señor Muro, en aquel entonces, hizo reconstruir la propiedad y algún tiempo después se establecía de nuevo en sociedad con el señor Lavat. Dicho señor firmó hace poco tiempo un contrato con el constructor José Azaretti para que éste hiciera las obras necesarias para el ensanche del negocio por la calle Bartolomé Mitre. Separaba el edificio antiguo de la sastrería, del local destinado á ensanche un grueso muro que era el que derribaban los albañiles y cuya tarea había quedado casi completamente terminada el sábado.

Se apuntaló, pero á toda vista deficientemente la parte alta del edificio, y el lunes a las 4.40 a. m., produciendo gran estrépito se vino todo abajo, sepultando entre sus escombros á los dependientes de la casa.



Epifanio Moreno, muerto á consecuencia del derrumbe

heridos contusos; Víctor Castro, dependiente también y que resultó ileso. Faltaba un dependiente, Epifanio Moreno, joven español de 19 años de edad, que apareció muerto en uno de los rincones del edificio, magullado el cuerpo y casi completamente destrozado el cráneo.

Los heridos fueron atendidos allí mismo por los practicantes de la asistencia pública y trasladado el cadáver de Moreno á la casa, Suipacha 28.

Se ordenó que dos médicos de los tribunales practicaran la autopsía á fin de comprobar la causa del deceso.

La justicia instruye el sumario del cual ha de resultar seguramente culpable del accidente el inhábil constructor, cayendo de rechazo bastante responsabilidad sobre las autoridades edilicias que no obligan á cumplir estrictamente las disposiciones pertinentes.

NECROLOGÍA



Sra. Micaela Camusso de Maldonado



Srta. Beatriz Schoolbred y de la Riestra



Dr. Enrique C. Pagés



Sr. Ernesto Calderón



Sr. Mario Bonomi

—¡Ha visto que trenzada bárbara!
—Eso no es nada. ¡Ya verá la que se arma cuando venga Pellegrini!



Rosetti.—¡Auxilio, hermano, mire dónde estoy! ¡Écheme una manito!
Fraga.—¿Sabe, amigo, que en vez de jefe de policía estoy viendo que todos me toman por San Expedito?

—Deme un par de botines sonadores núm. 40.
—¿Quiere que suenen mucho ó poco?
—Mucho.
—¡Le juego diez á quince á que son para Rodríguez Larreta!

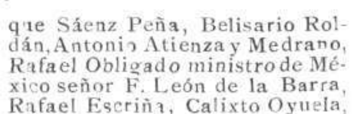
Dib. de Cao.

LOS JUEGOS FLORALES

La reina de la fiesta y su corte de amor

Sr. José M. Gabriel y Galán, autor del canto "Al trabajo" premiado con la flor natural.

En el local de la Asociación Patriótica Española, realizóse el 28 de octubre la recepción organizada en honor de los miembros que formaron el jurado, autores



que Sáenz Peña, Belisario Roldán, Antonio Atienza y Medrano, Rafael Obligado ministro de México señor F. León de la Barra, Rafael Escriña, Calixto Oyuela,



Sr. Carlos G. Amezaga, accesit á la flor natural.

conde de Casa Segovia y varias otras personas.

premiados y donantes de los premios de los juegos florales.

Tomaron colocación en el tablado que fué levantado en el fondo del salón, los doctores Ro-

Hizo uso de la palabra el doctor Atienza y Medrano y fueron recitadas algunas de las poesías que obtuvieron premio.



La recepción en la Asociación Patriótica Española

Fot. de Witcomb y CARAS Y CARETAS

ENSALADA DE CONFLICTOS

—Hemos decidido hacer un gobierno *estrito*... Pá los amigos ni fósforos!

Los distinguidos empresarios de la candidatura Quintana andan hechos unas furias porque S. E. no les lleva el apunte, obligándoles la negra comprobación del disfavor á referir anécdotas irónicas, como ésta, del inmortal Benito:

—«Pues, señor, tenía interés en que no nombraran á un sujeto que me volvía loco con sus pedidos de empleo. Entonces lo recomendé. ¿Y sabe lo que hicieron? ¡Lo mandaron al tacho! »

O la del «gobierno *estrito*» narrada por un conspicuo representante de tierra adentro, ya decidido á hacerse opositor:

—«Hubo una vez en Catamarca un ciudadano que corrido por la mala suerte política emigró á La Rioja, más pobre que una rata. Su compadre, el riojano, lo hospedó enternecido, brindándole desde el pan á los zapatos durante seis largos meses de hambre de destierro, al cabo de los cuales, encalmada la nación Caracciolesca nuestro hombre regresó, dándose tan buena maña, que poco tiempo después era elegido gobernador de la provincia.—¡Esta es la mía!—exclamó el riojano al saberlo,—y se largó por esas quebradas á saludar al compadre, llevándose de paso algunas cargas de vino para hacer negocio y costearse las felicitaciones. El señor gobernador lo recibió como al obispo, con flores y agasajos, y no quedó un catamarqueño á quien no le contara el cuento con lágrimas de gratitud; pero cuando el «padre del excelentísimo», como ya empezaban á llamarlo, aventuró una alusión á sus carguitas, que esperaba vender, el gobernador lo paró en seco, diciéndole con la voz alterada:—No, compadre,



—Si necesita una manito pa reformar la Constitución, aproveche que estamos en huelga!

hemos decidido hacer un gobierno *estrito*... ¡Pá los amigos ni fósforos! Y le mandó descomisar la mercadería, largándolo por esas quebradas sin un medio, y hecho un tigre».

La simbólica anécdota ha tenido una repercusión sonada en los run-runes benitescos, mezclándose ya lo del «gobierno *estrito*» á los conceptos familiares como si tal cosa.

Pero la aplicación más divertida la han hallado los muchachos en el caso municipal, á la vista de la comedia de las renuncias en que el señor intendente hace tan bonito papel.

—¡Eso no es *estrito* ni es nada!—exclamaba un antiguo concejal partidario de Capdevila.—¡Un hombre que no dice pavimento sino *pavé*, y pavé arriba y pavé abajo, como sino fuera él el único *pavé* que hay en Buenos Aires!

Y refirió entonces que el señor Rosetti, el otro día, se puso un traje nuevo, se limpió los lentes y entró dando portazos á su oficina.

—A ver ¡distinguido secretario!—exclamó ahuecando la voz como si fuera á comerse á medio mundo, y como si hubiera dicho:—«¡Pedazo de alcornoque!...» Llámeme á los *distinguidos* empleados Tales y Cuales, que vengan en seguida!...

—¡Señor, dicen que no pueden venir, que están ocupados!

—¡Cómo se entiende! ¡salirle con eso á la más *distinguida* autoridad de la Comuna!

Y cambiando de tono después de dar una elegante voltereta:

—¿Dónde están? ¡Me voy á verlos sobre el pucho!

Para decir con su esprit de chamuchina en cuanto los tuvo cerca:

—¡Caballeros, muy *distinguidos* funcionarios edilicios! ¡Dénme sus renuncias!

Pero los caballeros, ya convenientemente «envenenados» por Capdevila, en lugar de apresurarse á satisfacer los deseos de Su Majestad Rosetti, se apretaron la barriga, soltaron una carcajada como si oyeran un cuento de Mark Twain, y exclamaron en coro:

—¡Con la piolita!

Y ahí tienen ustedes la mejor explicación de porqué los barrenderos, sufridos componentes de un gremio respetuoso, se declararon en huelga tomando para la butifarra á nuestro respetable



—Demen la renuncia!
—¡Con la piolita!

Lord Mayor, quien decía hace poco viendo la roña del *pavé* bonaerense:

—¡Estos *distinguidos* barrenderos me dan cada dolor de cabeza!...

Pero no cuenta los que él les ha dado á los sulfurados campeones de la escoba hasta llegar al domingo en que se buscó con linterna un árbitro del conflicto, sonando el nombre del doctor Escobar como el más indicado para amigable componedor de las escobas en pugna.

Ignoramos como le sentaría la candidatura al *distinguido* prosecretario de la presidencia; pero lo que no puede dudarse es que no teniendo los barrenderos un pelo de sonsos, han entrevisto la oportunidad de realizar un negocio macuco por el lado de La Plata entendiéndose con el gobernador que ya les había echado el ojo para sus monumentales combinaciones políticas.

Se encontraron, pues, el otro día en el famoso salón de las conspiraciones, y el más forrido tomó la palabra espetándole á S. E. este exordio en correcto cocoliche:

—Si necesita una manito para reformar la constitución, aproveche la bolada de que estamos en huelga.

El «conspirateur», pese á sus rabiosos enemigos, ha dado con esta alianza una prueba concluyente de sus ideales democráticos, subiéndose muchos puntos sobre su colega de Santiago del Estero, el divertido señor Santillán, quien no contento con encaramarse al gobierno por hacer una gracia, ha proclamado galantemente á sus conciudadanos con esta flor de amabilidad quichua:

—¡Ustedes son unos santiagueños muy bárbaros! Pero, no importa, aquí estoy *ió*...

C. CORREA LUNA.



—Ustedes son unos santiagueños muy bárbaros, pero dejen no más. Aquí estoy *ió*.

Dib. de Alonso.

FIESTA SOCIALISTA

En la noche del sábado anterior tuvo lugar en la Casa Suiza la fiesta organizada por los centros socialistas de las circunscripciones 11 y 19, á beneficio de la biblioteca de estos centros.

Numerosos afiliados al partido socialista ocupaban el amplio salón, cuando abrió el acto el diputado doctor Alfredo Palacios quien pronunció un enérgico discurso fustigando los defectos de la actual organización y la corrupción administrativa.



El doctor Palacios dando una conferencia en la Casa Suiza

No hay para que decir que la concurrencia, entre la que figuraba buen número de damas, le aplaudió con estrepitoso entusiasmo.

A continuación se representó el drama «Lo inevitable», se cantaron los «Himno de los trabajadores» y «El hijo del pueblo» formando en el coro todos los presentes organizándose después un animado baile.

LOS QUE VIVEN DE LA MUERTE

Aunque á primera vista haya algo de contrasentido en el título de esta nota, no creemos que haya otro más apropiado y sintético. Sin ninguna afinidad con las miriadas de microscópicos organismos que siempre hallan la vida entre las tumbas, hay una infinidad de individuos que vi-



Enterradores



Esculpiendo lápidas



Pintor de epitafios

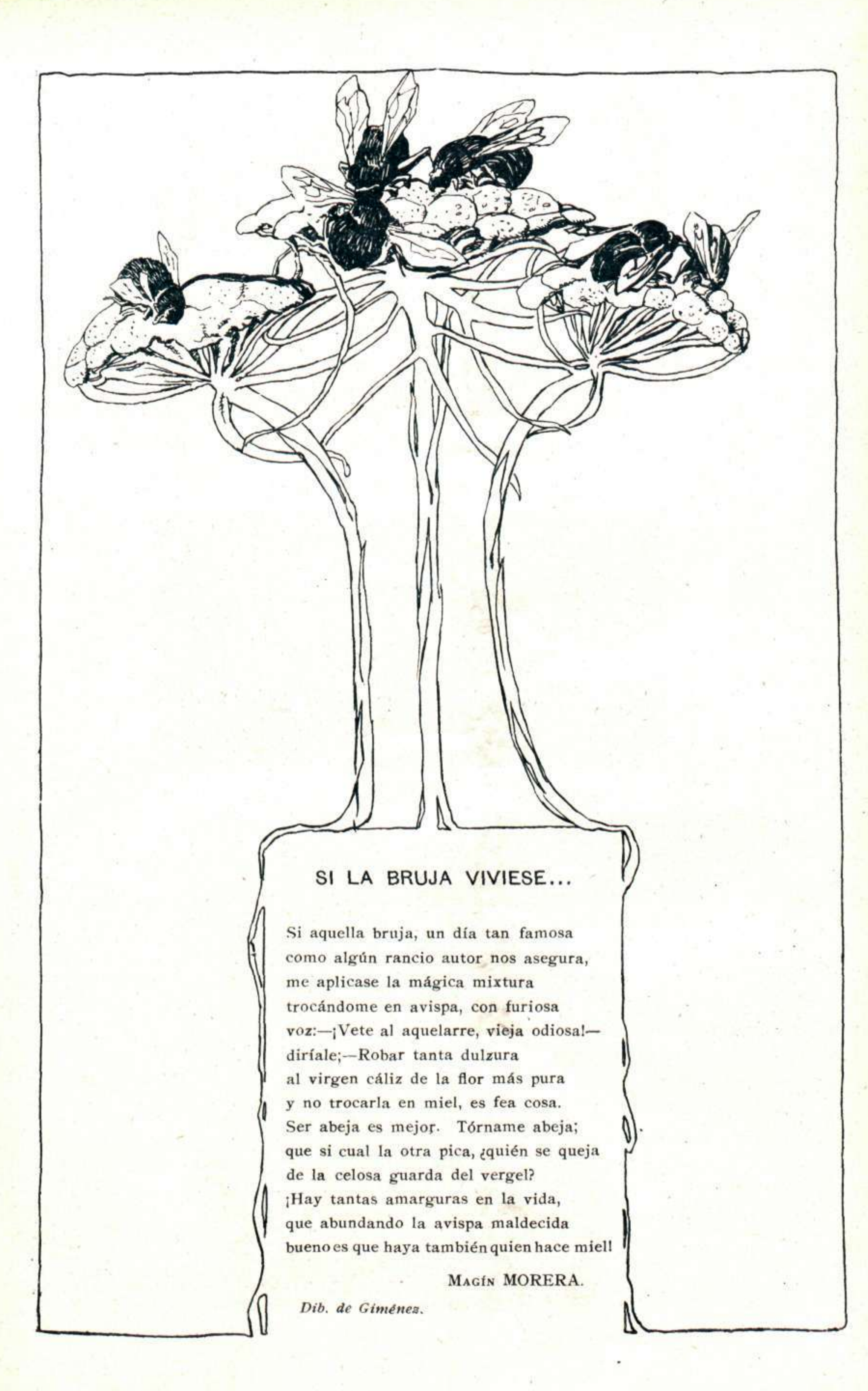
ven de lo que ganan entre los muertos, ó de los vivos que se acuerdan de ellos.

Haciendo á un lado las empresas de pompas fúnebres, con toda su corte de empleados, y cocheros de librea, haciendo á un lado los clérigos adscriptos á las capillas de los cementerios, los oficinistas de ellos, los porteros y ordenanzas; todavía queda un buen número de profesionales que se cabulean el diario pucherete, andando entre las verjas, nichos y panteones de la chacarita. Los decoradores de verjas; floristas, pintores de epitafios, marmolistas y lapidarios, constructores de nichos, enterradores, jardineros... y por último el que echa ó dice responsos: un italiano de cabellos blancos, petizón y regordote, que sigue á todos los cortejos para espetarle unos latinajos, mientras dejan caer el féretro en la fosa. Concluída la ceremonia, alarga la rugosa mano, la zambu le en uno de los profundos bolsillos de su gabán, y fumando tranquilamente su cachimbo, se aleja despacito, apoyándose en su garrote nudoso en espera de otro cortejo y otro muerto á quien soltar otro espiche.



Decoradores de sepulcros

Fot. de Caras y Caretas



SI LA BRUJA VIVIESE...

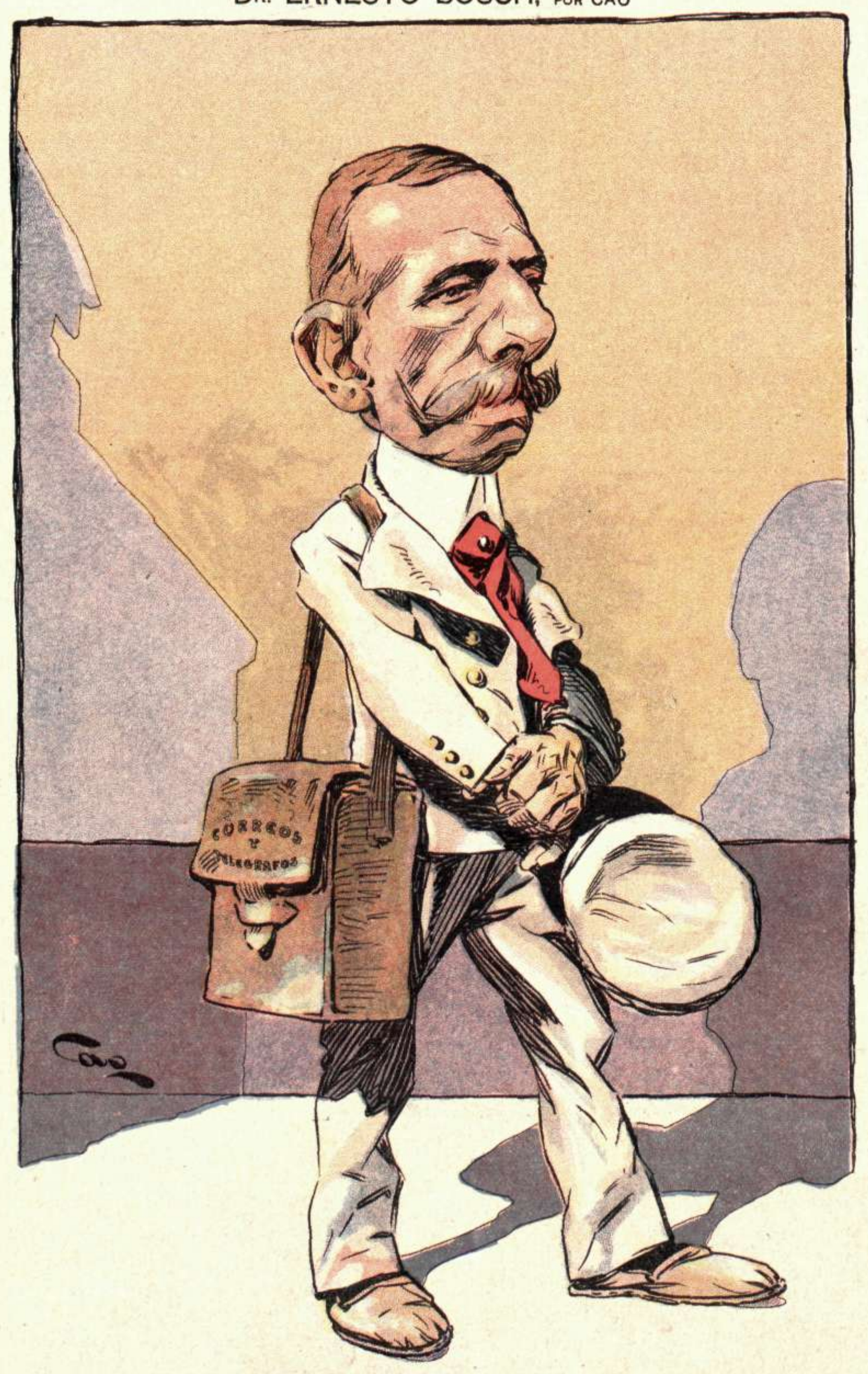
Si aquella bruja, un día tan famosa
como algún rancio autor nos asegura,
me aplicase la mágica mixtura
trocándome en avispa, con furiosa
voz:—¡Vete al aquelarre, vieja odiosa!—
diríale;—Robar tanta dulzura
al virgen cáliz de la flor más pura
y no trocarla en miel, es fea cosa.
Ser abeja es mejor. Tórname abeja;
que si cual la otra pica, ¿quién se queja
de la celosa guarda del vergel?
¡Hay tantas amarguras en la vida,
que abundando la avispa maldecida
bueno es que haya también quien hace miel!

MAGÍN MORERA.

Dib. de Giménez.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

Dr. ERNESTO BOSCH, por CAO



De un vate de las afueras:
—Tu cargo es de los primeros
y á los ministros superas,
porque ellos tendrán carteras
¡pero tú tienes carteros!



LA CARICATURA EN BUENOS AIRES

(DE 1858 Á 1879)



Dr. Eduardo Costa, fundador de "La Presidencia".



Juan Martinez Villergas, fundador del "Antón Perulero".



José Hernández (Martin Fierro) fundador de "El bicho colorado".



Héctor Varela (Orión), fundador de "El Porteñito".



Enrique Romero Jiménez, fundador de "El fraile"



"Fray Supino Claridades" (11 de abril de 1858)



"La Bruja" (8 de agosto de 1860)

Los periódicos ilustrados con caricaturas allá por el año 1858 en que aparecía el célebre «Fray Supino Claridades», redactado en prosa y verso por una punta de literatos chacotones, dió más de un dolor de cabeza, á los políticos que por aquella época se disputaban como ahora, el prestigio de los sufragantes.

El travieso lápiz del dibujante nos presenta al general Mitre, como á don Valentín Alsina, Urquiza, Derqui (presidente de la Confederación) y á don Felipe Llavallol, delegado del gobierno de la provincia de Buenos Aires, en las posiciones más cómicas, y cuyas caricaturas iban acompañadas de un texto por demás atrevido y punzador

«La Bruja» apareció en 1860, y siguiendo la tradicion de los periódicos de esa clase,



Henri Meyer, fundador de "El Mosquito"

hacía con gracejo critica de las costumbres y de los abusos del poder. Una de las caricaturas que presentamos es una sátira al lápiz, de lo que era en aquellos tiempos la aristocrática calle Florida.

Posteriormente, con motivo de la lucha encarnizada entre crudos y cocidos, allá por el año de 1875, aparecieron varios periódicos de caricaturas donde se enrostraban unos partidos á otros, ser los causantes de las eternas luchas civiles que asolaban á las provincias; como se comprenderá, el texto que acompañaba á estos periódicos, si abundaba en sal, no dejaba de faltarle vinagre... «El Petróleo» decía graciosamente en su cabecera: «Director Este. Colaboradores Aquellos y los de más allá Redactores Esos» siendo la cabeza de turco de sus caricaturas el ilustre Sarmiento á quien





"El Petróleo" (16 de abril de 18...)


Carlos Clerice, dibujante


"La Presidencia" (16 de septiembre de 1875)


Enrique Stein, dibujante de "El Mosquito"

llamaban «locof de ataf». «La Farsa política» tampoco le dejaba en paz y fustigaba con atrevimiento cuantos actos censurables encontraba, pero dejando ver su espíritu partidista. De «La Presidencia» era director nada menos que don Eduardo Costa, y cuyo periódico se fundó para competir con «El Mosquito» que defendía la política del partido autonomista nacional, concurriendo la curiosísima circunstancia de ser el conocido dibujante señor Enrique Stein, el que ilustraba los dos

Los alsinistas se confabularon para dar una paliza al dibujante de «La Presidencia», y el señor Stein, haciendo creer, que era por compañerismo, cuando en

más que todos fué el «Antón Perulero», del que fué fundador y director el distinguido poeta Martínez Villergas.

Este semanario la había tomado particularmente con Sarmiento y en él aparecían críticas feroces contra él como escritor y como acaparador de empleos. Para contrarrestar la influencia del «Antón Perulero» salieron á la palestra el «Antón Pijotero» y «El Bicho Colorado» del que no apareció más que un número, pues su salida no tuvo más objeto que decir unas cuantas cosas para mortificar á Martínez Villergas. «El Fraile» gozó de popularidad bastante tiempo y conocida es de todos la actuación que tuvo en política el señor

REDACTORES DE "EL MOSQUITO"


E. Wilde


Lucio V. Mansilla


Benjamin Posse


Mauricio Mayer


Florencio Madero


José S. Álvarez


"La Ilustración Argentina" (noviembre de 1875)

realidad era por defender sus propias costillas, les disuadió de semejante barbaridad. Por aquella época aparecían también «La Cotorra», semanario cómico jocoso con caricaturas coloradas, donde se satirizaba con encarnizamiento al inolvidable Avellaneda y á nuestro conocido ex presidente Roca. «El sombrero de don Adolfo» se fundó expresamente para mortificar al popular caudillo don Valentín Alsina. «El Porteñito» también apretaba firme la palmeta pero el que consiguió hacerse temer

Romero Jiménez.

Por fortuna hoy día, no tenemos necesidad de dibujar caricaturas atrevidas ni hacer críticas fuertes para llamar al orden á nuestros políticos, pues hasta el irascible Benito ha cambiado el paso.

Es la acción lógica del tiempo que influye de manera decidida en el modo de revelarse los sentimientos. Porque si en el fondo los políticos usan de las mismas mañas para lograr sus propósitos, en cambio el periodismo disimula los suyos con igual fin.

Goyo CUELLO.



"El bicho colorado" (febrero 1.º 1876)


"El Porteñito" (12 de mayo de 1877)


"Antón Perulero" (9 de diciembre de 1875)

Colección de la Biblioteca Nacional y CARAS Y CARETAS.

LA RIFA DEL PARDO ABDÓN

Bajo el ombú centenario que cerca del galpón ofrece grata sombra en el bochorno de enero, don Ventura, en mangas de camisa y en chancletas, recién levantado de la siesta, amargueaba en compañía de d s viajeros amigos que habían pasado en su casa el medio día.

Amargueaba y charlaba, cuando, caballero en un rocín peli-rojo y pernituerto, llegó al tranquito un muchachuelo haraposo que se quitó zurdamente el chambergo informe, gruñó un «güenas tardes» y contestó á la indicación de apearse con el siguiente rosario, cantado de un tirón:

—Muchas gracias; no, señor; manda decir mamita que memorias y como sigue la señora y que si le quiere hacer el p r favor de comprarle un numerito d'esta rifa qu'es una toalla bordada por las muchachas que se corre el domingo en la pulpería é don Manuel en cincuenta números de á un realito cada número porque tiene mucha necesidá y como un favor y qu'es por eso que lo incom da y que dispense.

Resolló al fin el chico y enseñó una vieja caja de cartón donde debía estar la prenda. Pero don Ventura, sonriendo, lo detuvo con un gesto sin darle tiempo para enseñarla; y alcanzándole una moneda.

—Tomá el rialito y andate, — le dijo, — yo no dentro nunca en rifas.

Luego dirigiéndose á sus tertulianos:

—Palabra, — exclamó. —no dentro en rifas de ninguna laya; y eso qu' antes era mu dentrador; pero, dende una pita'e la machaza que me hicieron...

—Ha de ser divertido; larguelá, pues.

—No, es que ustedes van á decir qu'es cuento, y les asiguro qu'es más verdá qu'el bendito...

—No, don Ventura; ya sabemos que usted no miente,—dijo uno.

—Cuando ronca,—completó el otro.

Y el viejo, que se pisaba p r darle á la sin hueso, haciendo caso omiso de la anticipada duda del auditorio, empezó así:

—No quisiera mentir, pero me parece que fué cuando las carreras grandes en lo'e Mendigorry, en que jugaban el *rabicano* de mi compá Ledesma y el doradillo del capitán Menchaca... Sí, aura me acuerdo, fué allí mesmo, hará como pa seis años... ¿no hará seis años de las carreras grandes?...

—Si, pu'hay ha d'andar.

—Pa mi gusto, sí, eso es, seis años... ú siete. Pus güeno, tabamos merendando en la carpa é la parda Belisaria, varios amigotes, entre otros el tuerto Perdomo, el cachafás aquel que'era medio dotor pu'el agua fría,—cuando se presenta el pardo Abdón... ustedes lo conocen al pardo Abdón, un abombao...

—Y haragán que d'asco.

—Eso mesmo, haraganazo, el pardo. El dotor,—nosotros siempre lo llamabamo *el dotor* al tuerto Perdomo, —encomenzó á buscarle la boca y á preguntarle cómo andaba con la renga Braulia y que cuando se casaban, y qu'era una lástima que se perdiera casal tan lindo, y que fuí aquí y que fuí allá!... El pardo qu'era bobote...

—Eso ya dijo, don Ventura.

—Dije qu'era abombao.

—Es lo mesmo

—No, ché; no es lo mesmo cola qu'espinazo... pero vi'á seguir... El pardo, tuito repetido, le contestó:

—«¡Si tuviese pa los gastos!...»

—«¿Y cuánto precisás, pa los gastos?—dijo el tuerto. Y dijo Abdón.

—«Yo no sé, no señor... pero se mi'hace que con cincuenta pesos...»—y le relampaguiaron los ojos al pardo qu'era...

—Bobote,—interrumpió uno de los amigos de don Ventura.

—Eso ya dije,—replicó éste,—qu'era namorao también.

—«¿Y rancho tenés?—le preguntó el dotor.

Y él dijo:

—«Rancho, no señor, tamien no tergo... pero...»

—«¿Pero tenésj amigos?»

—«¡Eso es, sí, señor!...»

—«¡Es claro!... Y dispués que te casés con la renga, más, entoavía!

El pardo largó una risada y el dotor lo siguió hamacando.

—«Pues mirá ché, no se ha'e decir que po'una miseria e cincuenta pesos ande suelta yunta tan pareja que puede dar cría superiora. Yo te vi'a conseguir las cincuenta latas».

—«¿Pa en cuando?»

—«Pa hoy mesmo».

—«¿De en deberas?»

—«Tan de endeberas como que vos sos el ñardú más ñandú de tuitos los ñanduces del pago. Escuchá; va'a hacer una rifa. ¿Qué te parece?»



«Llegó al tranquito un muchachuelo haraposo...»

—«Lindo; pero es el caso que yo no tengo nada pa rifar, ¿sabe?»

—«¡Qué no vasj á tener!... Vení p'acá».

Y el dotor se llevó á Abdón p'afuera y le metió labia, y de allá vinieron los dos, y el pardo se raiba, se raiba, como si le cosquillaran las patas.

Perdomo se jué p'adentro, habló con el pulpero, pidió papel, hizo la lista y se vino y nos llamó á tuitos y juimos á la cancha'e taba, ande había un porción de amigos y leyó el papel que decía asina:

«Rifa.—Se rifa en cincuenta números, á los daos y á peso el dentre, el pardo Abdón González. El que lo saque tiene derecho á tenerlo un año 'e pion sin pagarle nada más que la comida».

Tuitos nos raimos 'e la veumencia'el tuerto y nos escribimos. Se tiró á los dáos... y me tocó a'mi el pardo!...

—¿Y lo llevó?—preguntaron los amigos.

—¡Qué lo vi'a llevar!... ¡si por la comida era caro!

—¿Y el pardo?

—El pardo se casó y antes del mes la renga Braulia, que'era una desorejada se le alzó con un indio'e la costa 'el Chuy.

Javier de VIANA.

Dib. de Fortuny.

Después de una minuciosa inspección sanitaria, se da orden de que los inmigrantes abandonen el trasatlántico, y puedan pisar la Jauja que vislumbraron en sueños. Bajan por la planchada con su equipaje al hombro, taciturnos y pensativos los unos, alegres los más, y deseosos de conocer la gran capital de donde salen los indianos ricos. Inmediatamente se les conduce al hotel donde residen durante tres días para salir en seguida al punto elegido por ellos mismos, como más adecuado con sus ocupaciones. ¡Y allí es donde hay que estudiar á esos hijos del trabajo!



La primera entrada al país

El hotel semeja la Babel de la leyenda; por todas partes se oyen interjecciones en todos los idiomas del mundo, mientras los intérpretes van de un lado á otro haciendo proposiciones de trabajo á los inmigrantes.

En los patios y departamentos se les ve revolverse alegres, cambiando impresiones. En los dormitorios unos están acostados en los camarotes mientras otros se ocupan en pasar revista al modesto equipaje.

Los chiquilines corren y juegan como en casa propia; de pronto la campana anuncia la hora de la comida, y todos se dirigen al comedor, atropellándose por alcanzar los mejores sitios. Aquello aturde, se charla sin descanso, se grita desaforadamente, y aquel ruido ensordecedor y confuso sólo es interrumpido pa-



En el patio del hotel. Informándose del estado económico



Pesquisando la "lingera"



En busca de su equipaje



Esperando lo desconocido



De sobremesa



Un colono del porvenir



Matando la sed

ra dejar oir el de las cucharas al chocar en los platos de lata.

Llegada la tarde, la oficina de informes los ha despachado para las provincias, pues en el hotel, según el reglamento, no pueden estar más de tres días. Y aquellos dejan sus camarotes vacíos para que al día siguiente vuelvan á ocuparlos otros, pues en esta época del año, y más debido al floreciente estado del país, la inmigración se sucede sin intermitencias.

Allí vimos á dos señores que iban en busca de obreros para colonizar, sin lograr gran éxito á causa de que la inmensa mayoría prefiere las capitales. Uno de ellos nos dijo que no hay que fiarse del aire de cándidos que aparentan los inmigrantes, porque el que más y el que menos á los pocos años de estar aquí se convierte en un procurador de nota capaz de habérselas con el leguleyo de más campanillas. Imagínese, señor, —nos decía,— que hice un contrato con algunos dándoles sueldo, casa y comida con la condición que habían de sembrar y perseguir á las vizcachas del campo; bueno pues, al año tenía el campo con más vizcacheras que nunca; les quise obligar á matarlas, imponiéndoles multas, pero ellos me demandaron y ganaron el asunto, todo porque ellos probaron con el contrato á la vista que no tenían obligación de matarlas, sino de perseguirlas, y que las perseguían pero que no las alcanzaban.



Grupo de españoles

Grupo de italianos

Fot. de Caras y Caretas.

ENLACES


Srta. Georgina M. Stegmann


Dr. Ignacio V. Aguirre


Srta. Lola Cabral


Sr. Ricardo Cáceres


Srta. Magdalena Lynch


Dr. Juan M. Guglialmelli

Durante la semana que termina y la anterior, se han formado tres nuevos hogares por el enlace de personas conocidas de nuestra sociedad: la señorita Georgina M. Stegmann con el doctor Ignacio V. Aguirre, la señorita Dolores Cabral con el señor Ricardo D. Cáceres y la señorita Magdalena Lynch con el doctor Juan M. Guglialmelli.

Las ceremonias matrimoniales dieron lugar á interesantes reuniones sociales, por las extensas vinculaciones de los contrayentes.

"AMALIA", EN LA COMEDIA


Amalia (Srta. Blanca Podestá)


La conspiración. (Final del acto 2.º)


Eduardo Belgrano (Sr. Arturo Podestá)

Se ha estrenado en el teatro de la Comedia el drama en 6 actos y 8 cuadros titulado «Amalia», y que tiene por base la conocida novela de José Mármol. Somos los menos indicados para abrir un juicio sobre la obra de que es autor nuestro compañero de tareas, señor Julio Castellanos, y sólo nos hacemos eco de cuanto en su favor ha expresado la crítica que ha tenido para él amables y alentadores conceptos.

El público ha recibido con aplausos de espontáneo entusiasmo, la obra que recuerda uno de los tantos episodios de la época de Rozas y en la cual se reproducen cuadros y escenas que acusan fidelidad en los delineamientos generales, acierto en la elección de los elementos que ofrecía la novela y notable habilidad en las disposiciones y recursos escénicos.

En cuanto al éxito de la obra, basta consignar que todas las noches el coliseo de la calle Artes se ve favorecido por una concurrencia numerosa, figurando entre ella las principales familias de la sociedad porteña.

ARTISTAS LÍRICOS ARGENTINOS


Ida Gobbatto

Dos importantes teatros de nuestra capital han empezado á funcionar con compañías líricas en cuyos elencos figuran en primera línea los nombres de cantantes argentinos que merced á sus especiales aptitudes y constante estudio, tienden á ocupar lugar distinguido en el mundo artístico.

Nos referimos á la compañía de ópera del teatro Politeama Argentino, en la cual figuran las sopranos Ida Gobbatto, Romilda Berti de Marranti, Antonieta Rizzi y los señores Miguel Tornesi y Antonio Marranti, director de orquesta, y la del Marconi que cuenta con la aplaudida artista argentina señorita Albertina Falcini.


Romilda Berti de Marranti


Antonieta Rizzi


Albertina Falcini


Miguel Tornessi


Antonio Marranti

LA NECRÓPOLIS DEL DINERO


"A tout seigneur tout honneur"

Ciertamente que su regreso á la Caja de Conversión—término fatal de su vida efímera, después de una jira triunfal por el mundo, donde se han visto codiciados y disputados con tanto anhelo—es para los billetes de banco el más cruel de los desengaños que ejercita con ellos la inconstancia y veleidades humanas.

¡Qué diferencia tan notable con su salida á la luz, su primera aparición en el gran mundo!

Cuidados con esmero, con solicitud cariñosa, evita su dueño en los primeros días mezclarlos con sus compañeros de otras épocas, hasta que más tarde la misión que les está encomendada los obliga á emanciparse de la afectuosa tutela para ir á ocupar en la vida su puesto de todopoderosos.

La indiferencia á la que forzosamente los habitúa el ambiente, hace que soporten con filosofía los ataques de que son objeto, injustos la generalidad de las veces, y más que nunca en sus actos de la vida pública, donde la menor *oscilación* da lugar á los más acerbos reproches, sin siquiera tener en cuenta la esclavitud con que nacen, marcándoles de antemano el límite exacto de las alturas á que les es dado llegar.

La vida privada, si bien contemplativa de pesarosos infortunios, no deja tiempo en su actividad febril á prestarles á éstas mayor atención que á las alegrías, impresiones y sentimientos que se suceden sin dejar los unos más huella que los otros. Y amparados en la íntima confianza con que son recibidos en todas partes, donde apenas entran, ya son considerados *como de la casa*, uno de los más grandecitos pudo conocer confidencialmente una de las preocupaciones de nuestro ministro de hacienda, quien á raíz de la efectividad de su nombramiento quiso que de ninguna manera el tesoro público guardara los billetes de gran bulto, de los cuales era partidario su antecesor Don Marco, pero que él hallaba de difícil manejo aunque demasiado fáciles de colocar. Decidióse, pues por convertirlos en emisión chica, gente menuda que de acuerdo con la talla ministerial, hacía para él más manuable la distribución de los fondos públicos, alimentando la vana esperanza al verlos tan numerosos, que alcanzarían para todo á pesar del *superavit* del nuevo presupuesto.

Yo conozco más sablistas que Pini, Kirchoffer y compañía.

¡Mirate en este espejo!

Este menosprecio, fundado nada más que en una ilusoria vanidad, no impide que sean los de *gran calibre* los que más demoren en regresar á su punto de partida, y aun así y todo, cuando vuelven, su exterioridad deja á salvo el decoro, y seguirían presentables sino fueran las exigencias de nitidez á que los obliga el alto rango que ocupan en el reducido mundo aristocrático, ajándose lo menos posible, y no faltando ocasión en que cuidadosamente conservados perduran tiempo indeterminado en algún bolsillo, sin jamás ser fraccionados, aunque intencionalmente exhibidos, satisfaciendo así debilidades que se perdonan.

Ahora, *los pequeños* sí, esos llegan *en las últimas*, en un estado del todo lamentable; se adivina una vida por demás azarosa, se ve que lo mismo han de haber servido para un fregado que para un barrido: es una verdadera derrota.

¡Cuántos admiradores tengo en el presupuesto! ¡Si me agarra un supernumerario!

Hay quien dice, sin que esto por supuesto haya sido confirmado, que tal billete de un peso, muy deteriorado, fué dado por el excelente coronel Gramajo en pago de un *San martin* y provenía de cierto vuelto perteneciente al general y que en la confusión de los últimos días el simpático edecán encontró olvidado en su bolsillo, quizá porque no fué posible darle caza ese día, á pesar de los esfuerzos que hizo por hallarlo su colega Marambio Catán.

Pero lo cierto es que nadie reconocería en esos billetes á los mismos que poco tiempo antes salieran de las mismas ventanillas, rebeldes todavía al vulgar doblez del porta-monedas, con toda la pureza de sus tintas, haciendo resaltar á la luz la vibrante nitidez de sus colores. Son recibidos á su vuelta con desagrado, evitando su contacto que puede ser portador de todo lo bajo de que han sido testigos, que se refleja en su estado lamentable: apenas el tiempo necesario para dejar constancia de su entrada, para luego, formando un montón de desperdicios, contundidos unos con otros en la imposibilidad de ordenarlos, ser llevados á alimentar la hoguera y reducirlos á imperceptibles cenizas, que la larga chimenea de la Caja de Conversión se encarga de arrojar en diminutos copitos que se pierden diseminados á los cuatro vientos. Y así van á dispersarse en el espacio, sobre la ciudad indiferente en su febril inquietud, desconocidas, purificadas, olvidadas, la ilusión de una hora y la ansiedad de una jugada, el sablazo y la limosna, la vanidad y la miseria, el dolor y el vicio, el veneno y la salud, todo lo que el «vil metal», envilecido todavía por la ficción del papel moneda que es el oro sucio, despreciable, abaratado, estropajoso, representa en la vida de esas multitudes que allá abajo hormiguean y bullen persiguiendo esos pobres papeles que, como una parodia del ideal siempre perseguido y nunca alcanzado, vuelan entretanto blancos y leves, hechos cenizas, libres al fin de la codicia, del manoseo, privados del estigma del valor.


¡Se acabaron los de á peso!

MIRLO BLANCO.

Fot. de CARAS Y CARETAS.

CONCURSO DE CHISTES



El médico al enfermo.—Usted necesita campo, mucho campo.
—No crea, doctor, con media legua me conformo. *J. M. L.*

En el tranvía.

Mayoral.—Señora, usted y su niño no han pagado más que un solo boleto, y no deben ocupar más que un solo asiento.

Señora muy gorda.—¿Y qué quiere usted? ¿Qué me siente encima del chico? —*M. A. V.*

* * *

—Enriquito ¿cuántas veces te he dicho ya que no tocas ese revólver?

—No sé, mamá. ¿Olvidas que no sé contar más que hasta 20?—*E. G. C.*



El profesor.—¿Cómo se llaman los verbos que cambian de radical.
—Mitristas. *J. E.*

* * *

Un acaudalado padre de familia exigía como única condición para entregar su hija en matrimonio, que el aspirante tuviera sus manos encallecidas, señal, decía, de que era un *pioner* del trabajo.

Presenta su solicitud un viejo napolitano cuyas manos no podía cerrarlas á consecuencia de los duros callos que tenía. Se casan, pero resulta que el flamante esposo no se afligía por buscar trabajo para mantener su familia. Indignado el suegro le pregunta: ¿Pero en qué se ha hecho Vd. esos callos? Y contes a el napolitano: de tanto golpear la cachimba —*N. H.*

* * *

Un ingles, después de un choque de trenes:

—¡Qué desgracia tan terrible! No he podido encontrar más que la mitad de mi criado ¡y lo peor es que en la otra mitad es donde están las llaves!—*N.*

—Señora, vengo á pedir á Vd. la mano de su hija.
—Bueno, está bien; pero ¿con qué recursos cuenta Vd?
—Señora, por lo que veo Vd. no me ha entendido: no he dicho que quiero comprar á su hija, sino que quiero casarme con ella.

En un examen:

Un examinador—Y... ¿cuántas clases de hijos hay?

El niño (vacilando)—Hijos... hijos... las clases de hijos...

El maestro (saliendo en su ayuda)—Las clases de hijos son... cinco.

El niño (repitiendo)—Las clases de hijos son cinco ..

El maestro—Los hijos... legítimos.

El niño—Los hijos legítimos.

El maestro—Los hijos... naturales.

El niño—Los hijos naturales.

El maestro—Los hijos... adulterinos.

El niño—Los hijos adulterinos.

El maestro—Los hijos... sacrílegos.

El niño—Los hijos sacrílegos.

Maestro—Y los hijos...

El niño (interrumpiendo)—Y los hijos del país.—*S. C.*

* * *

Un individuo acaba de comer muy mal en una casa y al despedirse le dice la señora: —Cuando quiera volver á comer, no tiene más que decir.

—Ahora mismo.—*E. C.*

* * *

—A mi marido, le ataca el vino á la cabeza ¡y suelta cada disparate!

—Pues al mío le ataca á la mano ¡y suelta cada bofetada!. .—*J. A.*

* * *



El niño.—¿Es aquí donde te pegan los azotes cuando eres malo? *J. P.*

—¿Con que te vas á dedicar á la pintura?

—Sí.

—¿Y te has ensayado?

—¡Cómo no! He ayunado treinta y cinco días seguidos. —*M. A. V.*

* * *

—Pero, amigo ¿por qué lleva el paraguas abierto, si no llueve?

—Es que como soy manco, me lo hago abrir por mi mujer en casa, en cuanto amenaza lluvia. —*M. A. V.*



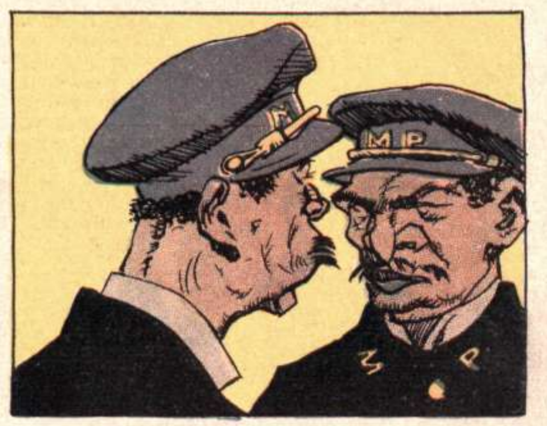
El juez.—¡Cómo es eso! Ya va dos veces que le traen aquí por homicidio frustrado. ¿No le da vergüenza?
El reo.—¡Qué quiere señor... uno ya va perdiendo la puntería... *G. y C.*

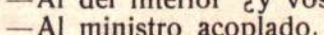
Dib. de Gymkhana.

EL NOVENO MINISTERIO



—¿Puedo limpiar los bronces?
—Todavía no. El ministro de palacio aún no ha firmado el decreto.





—¿Vos á qué ministro prestás servicio?
—Al del interior ¿y vos?
—Al ministro acoplado.



El despacho.



—¿Y el noveno ministro?
—Está tostando café.

Dib. de Giménez.

LOS DESPERDICIADORES DEL TALENTO

Agobiado por profundo pesar, uno de aquellos pesares que nos humillan y envejecen, recorría yo las calles de Buenos Aires poco tiempo después de haber sufrido irreparable pérdida y cavilaba instintivamente sobre la suerte que el destino me depararía, haciéndome la eterna pregunta que nos sugiere la desesperación.

En derredor todo me inspiraba esperanza, y mi juventud ofrecíame alentadora garantía, pero á través de mi ánimo sombrío todo lo veía trivial y vano, despreciable é indigno. Chocábame esa indiferencia del mundo para con el prójimo y hasta la idea de desechar mi dolor y tratar de hacerme útil para ser feliz se me ocurría egoísta, por su propósito nacido para mi propio bien. Y sin embargo, ¿en qué alma de las más puras, no cabe el egoísmo que nos incita á alargar la mano caritativa al andrajoso mendigo cuya miseria nos espanta? ¡Cuántas veces he pensado en seres queridos al socorrer humildemente á algún necesitado! Egoísmo ó piedad, acudamos siempre á su voz. ¡Qué sería de nosotros si tuviésemos que alargar la mano en demanda de caridad!...

* * *

Reflexionando de esta suerte había caminado hasta la esquina de las calles Córdoba y Paseo de Julio donde me detuve á esperar un tranvía que tardaba en llegar. Permanecí largo rato delante de un montón de adoquines apilados al borde de la vereda y destinados visiblemente á las reparaciones del adoquinado que se hacían necesarias, pero en las cuales aún no se trabajaba.



Cansado ya de esperar, disponíame á caminar al encuentro del tranvía, cuando me llamó la atención una de aquellas criaturas, por desgracia no raras en Buenos Aires y que siempre han despertado en mí el más hondo sentimiento de compasión. Era un muchacho que á lo sumo tendría ocho años, descalzo, y cuya vestimenta se componía de un pantaloncito descolorido y una camisa que una vez debió ser blanca, recogida en la cintura mediante una faja improvisada. La tiernísima figura y pri cipalmente las desnudas piernecitas dejaban presumir una existencia débil y la hermosa cara sobre la cual caían abundantes rulos reflejaba mezcla atrayente de palidez y de belleza.

Como no llevaba diarios ni mercancía alguna, pensé que sería una criatura dedicada á la mendicidad para contribuir quizá á la subsistencia de una madre enferma. Caminó cabizbajo en dirección á los adoquines de cuya pila habían caído algunos desparramándose en distintas direcciones. Al acercarse se detuvo, me miró fijameute durante algunos segundos, sacudió la cabecita irónicamente y con un casi imperceptible suspiro procedió á desalojar de los rieles algunos adoquines que habían caído sobre ellos. Levantó uno colocándolo sobre la pila y consiguió hacer de lado á otro, pero aun quedaba un tercero, y cansado ya, no lograba moverlo á pesar de los repetidos esfuerzos que hacía descansando de rato en rato con los brazos apoyados en la cintura y midiendo con ojos llenos de satisfacción su difícil tarea. Parecía desesperar al no conseguir su propósito de mover el pesado adoquín, verdadera labor hercúlea para la débil criatura.

Debo haberlo contemplado con cariño, ó quizá no cabía la desconfianza en su puro corazoncito de ángel. El hecho es que con una vocecita desgarradoramente humilde, reveladora de un corazón hecho á los sufrimientos me pidió que le ayudara.

«Por Dios, señor, ayúdeme.»

Como me apresurara á hacerlo, me siguió, hablando y con cierta deliciosa precocidad expresó ingenuamente pensamientos profundos de talento innato.

«Gracias, señor», me dijo suspirando de cansancio, «Vd. es bueno, pero vea Vd. tanta gente pasa por acá —y muchos van desocupados,—todos ven que se han caído estas piedras y nadie las levanta. Y es un peligro. Pasa un hombre de noche, tropieza y se rompe un brazo. Queda enfermo para siempre. Así le sucedió á mi tata que está en el hospital,—¡pobrecito!—hoy lo voy á ver.»

Aquí se interrumpió para pasarse la mano por los ojos que vertían purísimas lágrimas.

«Pero nadie piensa tanto», prosiguió luego, «es mucho trabajo». Yo ahora me voy contento por haber hecho un bien.

Y se fué.

ALBERTO M. GOVVA.

Dib. de J. Alonso.



EL PARAGUAS MISTERIOSO

(Novela en colaboración.—El próximo capítulo será escrito por el Dr. Carlos Octavio Bunge.)

CAPITULO VII

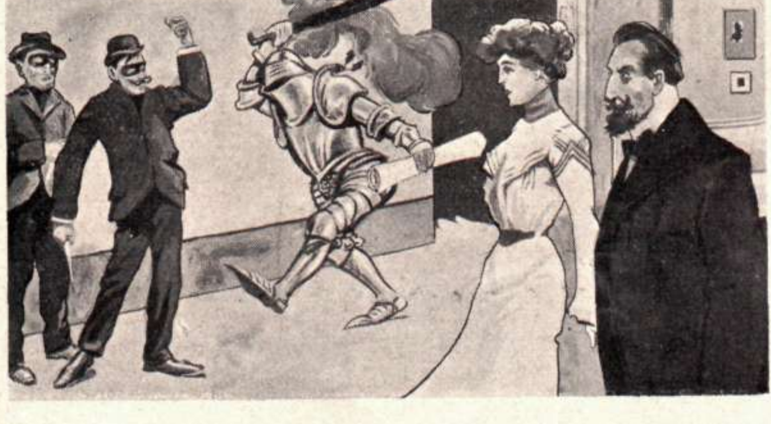
TENÍA QUE SER

A presencia de tan amenazante irrupción que se dijera impulsada por el espíritu trágico de un Fernández y González ó de un Ponson du Terrail, la Dama, de blanca que era, descompúsose en verde y el Caballero, dando un salto atrás, echó mano á los pantalones y desnudando un gran pomo lo apuntó contra el primero de los enmascarados.

Agilmente el segundo cayó sobre él y empuñándole con extraordinario vigor le ordenó:

—Entregad al punto esa ponzoña y sentaos para asistir á vuestras propias exequias, Caballero de la...

—¡Traición!—clamó éste.—Asesinadme, villanos, vosotros los que, violando el secreto de mi encierro, llegáis



alevosamente en pandilla á interrumpir por siniestro modo la escena pasional del desenlace de mi destino.

Y abandonando el pomo se desplomó anonadado sobre una butaca.

Entonces el enmascarado, que sin duda jefateaba los otros, hizo á éstos una señal cuasi masónica y, á un mismo tiempo, los tres tomaron asiento.

La Dama, repuesta del espanto de su primera terrorífica impresión, intentó una prudente retirada. Pero, el enmascarado la detuvo con un ademán imperativo, y dijo:

—No tratéis de huír, señora. Por lo demás, sereis respetada cual merecido lo tiene la que supo comprender aquel noble corazón. Y vos,—continuó dirigiéndose al Caballero,—que por tan malas artes habéis conseguido adueñaros de su vida fingiendo un amor imposible de clarear en las negruras de vuestra alma, sabed que las cobardes y criminales empresas que teníais imaginadas y en sazón de realizarse no han de tener infame cumplimiento, malgrado la sobrenatural intervención de los magos y hechiceros con los cuales os hayáis en connivencia y que así despliegan ante vuestra insaciable ambición los mirajes aureosangrientos de la codicia, como os arrojan, desdichado, á los más viles proccederes y repugnantes aberraciones.

—Abusáis, replicó con entereza el caballero, de las desventajas de mi situación, y me atribuís calumniosamente propósitos incompatibles con la austeridad de mi vida devotamente consagrada al culto...

—Sí, al culto de la infamia. Explicad, sino, la muerte del boticario y la misteriosa eliminación de Goycoechea, ya que habéis tenido la avilantez de convencer á la Dama Blanca, aquí presente, del pretendido aborto y la alcoholización del feto.

—En este instante que me habéis dicho el último de mi existencia, juro frente á la muerte, que el aborto se produjo.

—Comprendemos vuestra hipócrita estrategia. Recurrís á la patraña del juramento para jusitificar ante ella vuestro horrendo plan de matanzas. No llegaréis sin embargo, á envenenarlo, os lo repito. A impedirlo hemos venido. Somos los delegados de los electores del diputado Nerprun que, misteriosamente noticiados de vuestro inicuo complot, resolvieron por la salud de la patria dar al traste con tan monstruoso atentado. Y ahora, si aun queréis salvaros de una inmediata ejecución, declarad el paradero del *Paraguas misterioso*.

Esto dicho, los tres enmascarados pusiéronse de pie, blandiendo pavorosamente sus puñales.

La Dama Blanca echóse de rodillas, en tanto que el Caballero, azorado, iba á balbucear la confesión, cuando con fuerte estruendo se abrió de nuevo la puerta dando paso á un extraño personaje, que avanzó solemnemente.

Venía este personaje embutido en una especie de armadura multicolor, trayendo la cabeza cubierta por un yelmo negro empenachado de rojo y de visera corrida. Con la mano derecha esgrimía á manera de lanza el *Paraguas misterioso* y con la izquierda embrazaba como escudo un abultado manuscrito.

—¡Nunca será! gritó con voz tonante, y abalanzándose sobre el enmascarado jefe le asestó un paraguazo entre la oreja y el hombro.

Al golpe el *Paraguas* se escapó violentamente de su mano, en el preciso instante en que el segundo enmascarado, de una formidable cuchillada, le hacía volar el yelmo, dejando al descubierto la cara del personaje.

La Dama Blanca al verle dió un gran bote de costado y clamando:

—¡Laferrère! ¡El Jettatore! Cayó desvanecida, mientras que el *Paraguas misterioso* con un amplio despliegue cubría en forma de dosel aquella hermosura en catalepsia.

DIEGO FERNANDEZ ESPIRO.

Dib. de Arnó.



Coronel Antonio Saavedra, jefe revolucionario, preso en Montevideo por ocultación de armas.



Carmelo Cabrera, jefe de división del ejército revolucionario



Miguel Aldama, jefe de división



Coronel Frías, jefe de la división Canelones

Terminada las operaciones del desarme, la vida uruguaya vuelve á su curso normal, tan profundamente alterado durante los últimos acontecimientos, que han llenado de ruinas y desolación el rico país tan digno de suerte mejor que aquella á que le tienen condenado las intransigencias de los partidos políticos.

Ojalá la enseñanza que se desprende de la última lucha, en la que sin vencedor ha habido un gran vencido, cruelmente mutilado, el país, los hombres dirigentes de la política uruguaya busquen en la pacífica lucha del voto, lo que hasta hoy se dejó librado á la suerte de las armas.

Los retratos que publicamos, de importantes jefes, completan la extensa información aparecida en el número anterior.



Personal de artillería del ejército revolucionario

LA REVOLUCIÓN DEL PARAGUAY

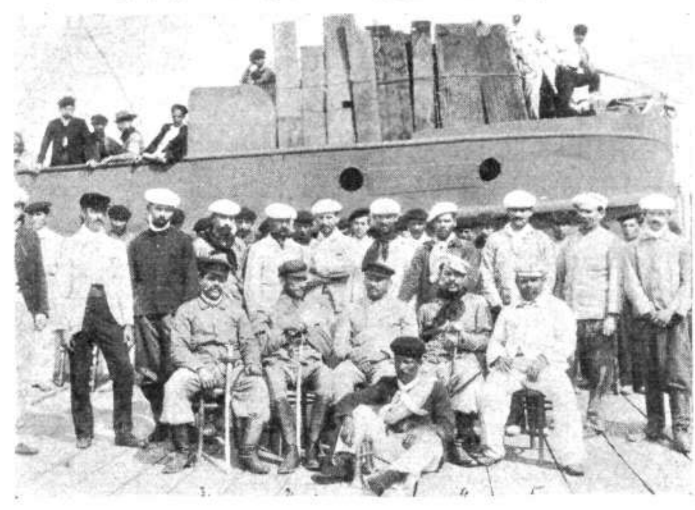
Los acontecimientos en el Paraguay siguen su marcha lenta. Sin sangrientos combates, la revolución va extendiendo sus dominios en el interior y no es difícil que pronto pueda llevar el ataque decisivo al baluarte del gobierno que es la capital y si la suerte le favoreciera en esta tentativa, puede darse por seguro su éxito.

Todos los arreglos han fracasado, así es que tarde ó temprano la solución estará librada á las armas.

A falta de otras, de hechos de bulto, debemos insertar algunas fotografías que se relacionan con la existencia de las fuerzas revolucionarias en Villeta, junto con las que se nos remiten desde Formosa referentes á la llegada de emigrados paraguayos, y una fiesta realizada en honor de éstos.

Uno de nuestros grabados representa al general en jefe de la revolución, Benigno Ferreyra, acompañado por el jefe de estado mayor capitán Pastor Cabañas, sus ayudantes y escolta en la plaza de la iglesia de Villeta y otro al capitán del «Iniciativa», teniente de navío, Manuel Duarte, con los oficiales del vapor y de las fuerzas de desembarco en el muelle de la misma localidad.

Como consecuencia del movimiento revolucionario, la emigración del Paraguay asume grandes proporciones. Personas de todas las clases sociales abandonan el país y se dirigen principalmente á Formosa.



El capitán del "Iniciativa", teniente de navío Manuel Duarte, con los oficiales del vapor y de las fuerzas de desembarco, en el muelle de Villeta



Fiesta ofrecida por las autoridades de Formosa á las familias paraguayas allí residentes

El más crecido número de emigrados llegados á esta localidad, fué el que transportó el buque de nuestra armada, «Maipú», que llegó á Formosa el 9 del pasado, llevando entre otros muchos á los señores doctor Manuel Domínguez, vicepresidente de la república, doctor Sosa Escalada, presidente de la cámara de apelaciones y el senador don Arsenio López Decoud.



Emigrados paraguayos en Formosa

La fiesta, que más arriba mencionamos, se llevó á efecto el 16 de octubre por iniciativa del gobernador de Formosa, doctor Luna Olmos. Fué ofrecida por el juez letrado doctor A. Berduc y contestó agradeciendo, en nombre de los obsequiados el diputado señor Ramón García.



El jefe revolucionario, general Benigno Ferreyra, con el jefe del estado mayor, capitán Pastor Cabañas Saguier, ayudantes y escolta, en la plaza de Villeta

Fot. de Klug para Caras y Caretas.

80.000 DOLLARS POR UN INVENTO ARGENTINO

El ingeniero argentino, señor M. Carranza, ventajosamente conocido entre nosotros, ha recibido telegráficamente, la oferta de 80.000 dollars por la patente del aparato generador de acetileno «Alfa», de que es inventor, y que acaba de obtener otra medalla de oro, en competencia con 132 aparatos similares, en la Exposición de San Luis (Missouri).

El funcionamiento del generador «Alfa» es en extremo sencillo y la carga y descarga de él puede hacerse en plena luz, puesto que es completamente inofensivo. Estos eran los principales inconvenientes á vencer en la construcción de dichos aparatos, los que han sido resueltos por el señor Carranza, quien ha logrado también que todas las operaciones puedan hacerse estando en marcha el generador.



Ingeniero señor Mario Carranza, premiado con medalla de oro en la exposición de San Luis

Otro de los inventos que también obtuvo premio en la mencionada exposición, es la lámpara de acetileno, de caída de carburo, que, según parece, es el sistema que da mejores resultados, puesto que dura 24 horas cada carga, de ella, dando una luz clara, fija y económica. Sabemos que en los talleres del señor Carranza se fabrican actualmente un número considerable de estas lámparas, por encargo de una casa extranjera.

Generador de acetileno "Alfa"



Lámpara de acetileno



MENUDENCIAS

Cuando Quintana llamó
á acuerdo y lo celebró,
ante sus declaraciones
toda la gente exclamó.
—¡La gran flauta! ¡Qué Catones!
¡Qué ministros estupendos!
¡Qué espíritu de equidad!
¡Qué honradez! ¡Qué seriedad!
Éstos van á ser tremendos..
¡Viva la moralidad!
Mirándoles con agrado
los elogió todo el mundo
absorto y embelesado,
hasta que llegó el segundo
(suple acuerdo) celebrado.
A él se les vió concurrir
tan modestos, tan prudentes...
¡Y después hubo que oir
á tres ministros pedir
tres créditos diferentes!
Ministros de tomo y lomo
con genio ó renombre inédito,
andaos con pies de plomo
porque pidiéndolo es como
se suele perder el crédito.

* * *

De un amable colaborador:
A los cronistas husmeadores de longevos se les han escapado dos casos de asombrosa ancianidad que nosotros—sin ser especialistas en la materia—podemos hacer públicos.
En efecto, ha pasado completamente inadvertido hasta para «La Provincia» de Tucuman, la siguiente declaración que hace el doctor Carlos A. Vera en una carta dirigida al ingeniero «*Cadillal*», publicada con fecha 20 del corriente: «Luis XIV, no por haber nacido un siglo y medio antes que nosotros, fué menos admirador de los bosques, etc. etc.».
Ahora bien: como Luis XIV nació en el año de gracia de 1638, autor y destinatario de la referida carta deben haber visto la luz del siglo XVIII allá por 1775 (5 á 10 años, en más ó en menos, nada significan cuando se computa el tiempo por siglos) y, á la fecha, si no los han cumplido deben pisarles los talones á los 120 años!!

* * *

El día de los difuntos,
dos que con Roca cesaron
en la calle se encontraron
hablando así al verse juntos.
—¿Linda corona?
—¿Eh? ¿Qué tal?
Se la tengo destinada
á la triste y desgraciada
libertad electoral.
—¿Cómo? ¿Hablas en serio?
—¡Y tanto!
—Pues concepto inocente
que lleves tan seriamente
la corona al campo santo,
porque siempre se ha tenido
por averiguado y cierto
que nadie puede ver muerto
lo que jamás ha existido.

* * *

«La queja interpuesta por el obispo de Salta contra el inspector de enseñanza secundaria y normal, doctor Holmberg, por haber emitido ideas anti-religiosas en conferencias pedagógicas, ha motivado la intervención del ministro de instrucción pública...».
Nos imaginamos lo que pensará de eso el aludido:
—¡Cómo! Yo, cuando estaba al frente del jardín zoológico, tenía la costumbre de hablar en voz alta ante los animales, sin que éstos se quejasen, y ahora que he salido de allí, veo que sucede todo lo contrario...

* * *

¿Por qué no han de llamarle «ministro de palacio»?
¿Acaso no merece que se le llame así?
¿No gozan de ese nombre ó título ó apodo
los que hacen igual cosa en Mónaco y Haití?
¡Ministro y muy ministro! ¡Y rabie el que no quiera!
¿Quintana, por ventura, se va á quedar atrás?
¿No imponen su elegancia, su aspecto y su buen gusto
que sea quien le sirva ministro y algo más?
Será cosa admirable, después que el nombramiento
ó pergamino ó *diploma* extienda don Manuel,
oir como le dicen:—Señor ministro, faltan
repasadores, baldes escobas y papel.
¿Hay alguien que se opone al título encontrándolo
pomposo y algo cursi, más bien que señoril?
Pues no hay porque enojarse; todo arreglarse puede,
con tal de que al ministro le llamen ministril.

* * *

Nuestro colega «El Tiempo» ha cumplido un nuevo año de existencia; circunstancia que aprovechamos, para unir el nuestro á los muchos votos que por su prosperidad se han formulado.
Como de algunas damas hermosas puede decirse
que continúan siempre tan frescas, pese á la edad,
ante el colega que nos ocupa debe añadirse
que por «El Tiempo» no pasa el tiempo. ¡Y es la verdad!

* * *

Hemos recibido:
Al través de la España literaria, Más allá de la vida y *El dominador*, las conocidas obras del distinguido escritor José León Pagano editadas recientemente en Barceolna.
—El primer número de «Buenos Aires Sport», publicación cuyo éxito está asegurado á juzgar por la favorable acogida que el público le ha dispensado. Es director del nuevo periódico el ex director de «Pifi-Paff», Benjamín Roqué.

—

Con motivo del premio otorgado á CARAS Y CARETAS en la exposición de San Luis, hemos recibido la felicitación de las casas comerciales Saint Hermanos, M. S. Bagley y C.ª, La Martona, Freixas, Urquijo y C.ª y los representantes del Agua Kristaly; felicitaciones que retribuimos por cuanto los referidos han sido premiados también en dicho certamen.

CORREO SIN ESTAMPILLA

L. G.—Buenos Aires.—
Fué el día primero, para usted, nefasto,
porque en ese día, con los de otros vates,
su soneto *¡Inicua!* descendió al canasto
que es la «tumba helada» de los disparates.
El negro de Carnaval.—Buenos Aires.
«¡Dónde estarán mis amigos
que al billar, junto jugaba
muchos caudales gastaba
con esos seres queridos?...»
¿Donde quiere usted que estén? Escondiéndose por todas partes temerosos de que les lea versos de esa clase.
Viaraza.—Buenos Aires.—Ya en el Concilio de Trento se consideró herejía el utilizar los vocablos *veinte* y *sonriente* como consonantes.
E. L. A.—Buenos Aires.—
¡Qué extraordinaria suerte!
Debe alegrarle á usted no haber nacido
cuando del pobre Abel la horrible muerte
«preparaba» Caín enfurecido.
Si vive usted entonces ¡ahí es nada!
de seguro que pierde una quijada.
A. G.—Buenos Aires.—«...Se escuchan lejanos ruidos, dulces murmullos, melancólicos sonidos; los insectos emiten su último canto..» ¿Por qué no imita usted á esos discretísimos insectos?
V. B.—Buenos Aires.—
«Un tiro se oyó. Su anhelo
Y luego un trueno retumba
Un hombre yerto, se tumba
Dando de bruces al suelo,
Con la cabeza y el pelo
Horriblemente ensangrado...»
No podemos seguir adelante. Ese pelo y esa cabeza *ensangrados*, nos han puesto carne de gallina.
K. L.—Buenos Aires.—
No es publicable, ni es aceptable;
es simplemente *canastéable!*
E. L. (h.)—Buenos Aires.—
Con la mejor buena fe
leimos lo qué ha enviado
y después de terminado
nos dijimos:—Bueno ¿y qué?
M. M. S.—La Plata.—
Eso es «aquí como en Francia,
en China ó el Senegal»,
una cosa sin sustancia
que cuenta un insustancial.
Cristalino Rocío.—San Pedro.—¿Quiere volvernos á enviar el romance?
J. P.—Concepción.—Si las gallinas pusiesen huevos semejante á su *Página* de Vd. (pase la comparación), como todos serían hueros, se habrían acabado los pollos en este mísero mundo.

RESULTADO DEL CONCURSO NÚM. 8



Señorita Rosa Lecumberry

Consummatum est. Con el sorteo verificado en la tarde del sábado anterior, se ha cumplido la última de las operaciones que han debido realizarse para hacer á quien la suerte ha cobijado con su manto protector, dueño de una casa, hecho este que no se repite muy á menudo porque no se encuentra al volver cualquier esquina quien espere á uno para decirle: «sin desembolsar un cobre, es usted propietario», mucho más en los tiempos que alcanzamos en que la palabreja propietario se está haciendo cada vez más esquiva en razón directa del aumento del número de los que deseamos verla acompañando á nuestro nombre.

Dicho sorteo se realizó, como estaba anunciado, á las 4 p. m. del sábado 29 del pasado.

Asistieron ó mandaron sus representantes los señores: Rodolfo Fayó, San Jerónimo, 276, Santa Fe; Vicente Molguera, General Paz, F. C. S.; Agustín Lecumberry, Cavia, 70, capital; Segundo Rodríguez, Pavón, 1701, íd; P. F. Lecumberry, Cavia, 70; Ramona Lecumberry, íd íd; María Luisa Lecumberry, íd íd; M. Lecumberry, íd íd; Julián Rodríguez, Artes, 500; Pedro García, 48, número 5, La Plata; S. Weill, Rivadavia, 2421; Enrique Martí, Cevallos, 1732; Alberto Lecumberry, Cavia, 70; A. Costaguta, Catamarca, 1700, Rosario; J. V. Elm, Arenales, 1925; C. E. Lecumberry, Cavia, 70 y Rosa Lecumberry, Cavia, 70, que eran las personas que habían mandado cupones conteniendo la misma solución que resultó ser la acreedora al premio, es decir, las siguientes cualidades: 1.º honrado, 2.º patriota, 3.º previsor, 4.º enérgico, 5.º justiciero.

Reunidos los nombrados en nuestra dirección en presencia del escribano público señor Eusebio Giménez, se procedió al sorteo con el resultado que expresa la siguiente acta:

En Buenos Aires, á veinte y nueve de octubre de mil novecientos cuatro, siendo las cuatro p. m. el intrascripto escribano se constituyó á la administración de CARAS Y CARETAS con objeto de practicar el sorteo del concurso referente al chalet que la empresa regala á la persona cuya lista de cualidades para ser presidente reuna mayor número de votos. Siendo diez y siete los que tuvieron iguales votos fueron numerados en el orden siguiente:

Uno. — Rodolfo Faijo. San Jerónimo, doscientos setenta y seis.— Santa Fe.

Dos.—Vicente Molguera. —General Paz, F. C. S.

Tres. — Agustín Lecumberry. Cavia, setenta.—Capital.

Cuatro. — Segundo Rodríguez. Pavón, mil setecientos uno.— Capital.

Cinco. — P. F. Lecumberry. Cavia, setenta.

Seis.—Ramona Lecumberry. Cavia setenta.

Siete.—María Luisa Lecumberry. Cavia, setenta.

Ocho —M. Lecumberry. Cavia, setenta.

Nueve.—Julián Rodríguez. Artes, quinientos.

Diez.—Pedro García. Cuarenta y ocho, número cinco.—La Plata.

Once.—S. Weill. Rivadavia, dos mil cuatrocientos veinte y uno.

Doce.—Enrique Martí. Cevallos, mil setecientos treinta y dos.

Trece.—Alberto Lecumberry. Cavia, setenta.

Catorce.—A.Costaguta. Catamarca, mil setecientos.—Rosario.

Quince.—P. V. Elm. Arenales, mil novecientos veinte y cinco.

Diez y seis.—C. E. Lecumberry. Cavia, setenta.

Diez y siete.—Rosa Lecumberry. Cavia, setenta.

En seguida se colocaron diez y siete bolillas en una caja numeradas del uno al diez y siete y en presencia de los interesados fué extraída la número diez y siete que resultó corresponder á doña Rosa Lecumberry, con lo que se dió por terminado el acto que suscriben el señor administrador y testigos ante mí de lo que doy fé.—*Eusebio E. Giménez.*—Por CARAS Y CARETAS: *C. Puig Coradino,* administrador.—*A. Melian.*—*José Canals.*—*C. Urioste.*

La señorita premiada, es uno de los miembros de la familia que con inmejorable acierto envió ocho cupones con la solución acreedora al premio, circunstancia que para el sorteo les colocaba en ventajosa situación.

Por otra parte, es de felicitarse, que el valioso premio haya tocado en suerte, á una familia de la condición de la favorecida, porque por los datos que de ella hemos podido recoger se desprende que si entre los concurrentes ha habido muchos para quien el premio ofrecido por CARAS Y CARETAS era gran alivio de situación precaria, entre ellos se encontraba la familia Lecumberry.

Como podrá verse en la fotografía que reproducimos se trata de una familia numerosísima: 12 hijos.

El jefe de esta familia es un modesto empleado de correos que con exiguo sueldo debe hacer frente á las exigencias de ella y podrá entonces suponerse lo que el premio les representa.

Este resultado es igualmente satisfactorio para esta revista y ojalá pudiéramos repetir á menudo esta clase de concurso que como en el caso presente sirvan para proyectar rayos de alegría sobre tristezas de hogares pobres.



La familia Lecumberry

LOS BRILLANTES MONTANA

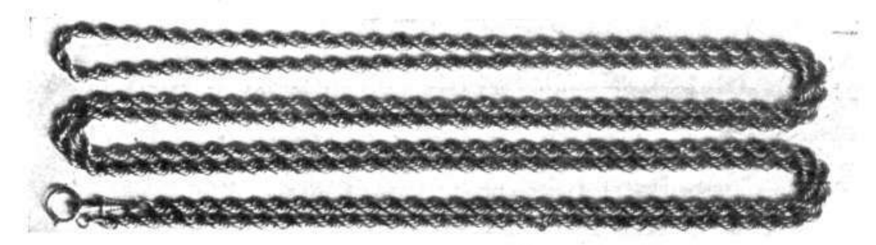
Han conmovido al MUNDO ENTERO

Los joyeros se hallan perplejos, el público está confundido y los prestamistas no saben que hacerse. Hemos revolucionado por completo al mercado de brillantes y los mismos comerciantes del ramo de piedras preciosas ya no saben si se les dan brillantes verdaderos ó BRILLANTES MONTANA.

Nuestros BRILLANTES MONTANA poseen todo el brillo, fuego, vida, colores de las piedras verdaderas, resistiendo todas las pruebas que soportan los brillantes de primer agua y conservando su brillo para siempre.

Hemos recibido un surtido completamente nuevo de magníficas alhajas de última moda con nuestros inimitables BRILLANTES MOMTANA, engarzados en Anillos, Aros, Botones de camisa y Puño, Broches, Alfileres de corbata, Medallones, Prendedores de Señora, á los precios ínfimos de **$ 4.50 á $ 12.**

Debido á la demanda enorme, hemos resuelto prolongar durante una semana más nuestra venta de estas magníficas cadenas enchapadas en oro y garantidas por 15 años que venderemos al precio bajísimo de $ 25 m/n., son las únicas que hay en toda la Argentina.



ÓRDENES POR CORREO	NUESTRA GARANTÍA
Serán cumplidas con prontitud, pero deben enviarse esta semana sin falta, antes de agotarse nuestras existencias. Elíjase el dibujo entre los grabados de más arriba, reproducciones exactas de las alhajas y haremos una elección que le gustará.	*Damos una garantía escrita con todo* **BRILLANTE MONTANA.** *Nuestros engarces son los mismos que se usan en brillantes que cuestan centenares de pesos y exhibimos más dibujos populares en engarces y combinaciones que cualquier otra casa. Vd. debía ver en persona nuestra exposición magnífica, la más hermosa que jamás se ha visto, para poder apreciar el esplendor de los* **BRILLANTES MONTANA.**

THE MONTANA DIAMOND C°. = CUYO esquina FLORIDA
BUENOS AIRES

CÓRDOBA.—COMISIÓN PRO-PATRIA. FIESTA HÍPICA

Se ha constituído en la ciudad de Córdoba últimamente, la comisión Pro-Patria, auxiliar de la comisión nacional fundada y tan entusiastamente propiciada por la señorita Crespo. Constituyen la comisión las señoritas pertenecientes á las principales familias de la sociedad cordobesa. La plausible idea de fomentar el amor á la patria en todos sus hijos, ha encontrado en la docta capital los más ardientes y entusiastas propagandistas que favorecerán por todos los medios á su alcance la acción de la comisión indicada.



Señoritas que forman la comisión

—En el hipódromo de General Paz corrióse el domingo anterior una interesante carrera de sulky, de resistencia entre el caballo «Bruto» y «Pata Masona». La concurrencia que asistió á presenciar el match fué enorme y entre ella se notaba la presencia de muchas familias cordobesas. La atención del público estuvo pendiente de las alternativas de la carrera en la cual se recorrieron 159 kilómetros y 883 metros, es decir, 101 vueltas del hipódromo. El público renovóse durante todo el día y aumentó enormemente á la caída de la tarde, pues terminó la prueba á las 6.45 p. m. habiéndose iniciado á las 5.20 de la mañana.

Adjudicóse el triunfo en forma digna de admiración al caballo «Bruto», propiedad del Sr. Regino Francesqui.



«Bruto» ganador de la carrera de resistencia en sulky

Fot. Troisi para CARAS Y CARETAS.



SOMBREROS DE PAJA PARA HOMBRES

Florencia, estilo Panamá, á	$	7.00	**Galeras cuadradas, paja** negra, desde	$	6.50
Palma y **Manila,** varias formas, desde	»	3.90	**Sombreros de paja duros,** ala derecha, desde	»	1.50
Chambergo «Estanciero», paja Manila (especial para campaña)	»	6.00	**Canotiers** de paja Rustic, desde	»	1.90
Palma estilo Panamá, desde	»	3.50	**Paja Payason,** desde	»	2.50
Bolero paja inglesa	»	6.50	**Sombreros** con cintas fantasía, desde	»	1.80
Boleros negros paja de **Italia,** cerda y Manila, desde	»	2.50	**Canotiers paja de Manila,** desde	»	4.80
			Canotiers negros, todas las calidades y gustos, desde	»	2.90

SURTIDO ESPECIAL EN SOMBREROS LEGÍTIMOS DE PANAMÁ
á $ 60, 50, 40, 35, 30, 25, 20 y 18.00

SOMBREROS Y GORRAS VARIOS

Sombreros de brin, varios estilos, desde	$	1.20	**Chambergos** de castor, muy livianos, para verano, en negro y color, desde	»	6.50
Gorras Chauffeur en paño brin y cuero, desde	»	3.00	**Sombreros** Orión de castor, varias formas y colores, desde	»	6.50
Cascos ingleses (últimos modelos), desde	»	2.00			

SOMBREROS ORION y CHAMBERGO de lana negra, surtido inmenso, al precio excepcional de $ 2.00

Boleros de castor, negro y color, desde $ 5.50 | **Galeritas inglesas, color** y **negro,** desde $ 7.50
Galeras de felpa, últimos modelos, á $ 20.00

Enorme surtido en sombreros y gorras para jóvenes de 12 á 16 años, para niños y para bebés, A PRECIOS QUE NO ADMITEN COMPETENCIA.

Los pedidos que se hagan por correo serán atendidos inmediatamente, remitiéndose la mercadería á cualquier punto del país ó del extranjero.

Avelino Cabezas

CALLE CUYO, 546 — BUENOS AIRES

NOTA. Siguiendo nuestra costumbre de todos los años, hemos empezado á regalar juguetes preciosísimos á todos los compradores.

FOLLETINES DE "CARAS Y CARETAS"

EL ROBO DE LOS DOS MILLONES

Episodio histórico en las postrimerías del restaurador de las leyes

POR RAFAEL BARREDA

(Continuación)

—¿De qué emisario está usted hablando, señor González?

—De un don José Murillo, llegado hoy mismo de Ramallo y enviado por su Excelencia esta misma noche á la Casa de Moneda, con el objeto de...

—No le entiendo *una sola palabra*: pero... bien, señor González, puesto que es del señor Escalada es urgente que esa carta llegue á conocimiento de su Excelencia, ahora mismo se la enviaré en una carpeta. Y escribiendo en un pliego de oficio:—«Excmo señor—El presidente de la Casa de Moneda ha mandado con el empleado de ella, Leonardo González, la adjunta carta para su Excelencia que es urgente su contenido al superior conocimiento de V. E.» y firmando y agregando al pliego la carta, le dijo al asistente:—Llévale á su Excelencia esta carpeta.

Pocos momentos después se presenta don Juan Manuel de Rozas en la secretaría de su despacho, exclamando:

—¡Está loco ese viejo y quiere chasquearme en día de inocentes!... Pues para inocentadas estamos... ¿Qué quiere decir esto? «Excmo. señor—He cumplido con la orden de V. E. que me ha entregado don José Murillo...»

—¿José Murillo? Rodríguez,—añade, dirigiéndose al capitán escribiente,—Vaya y dígale ahora mismo al presidente de la Casa de Moneda que yo no le he mandado orden ninguna con ese don José Murillo á quien tampoco conozco. Que *solamente* he ordenado la entrega mañana de la mensualidad de agosto de 1849 en un oficio del ministerio de hacienda al presidente de la Casa de Moneda, á cuyo oficio le puse la fecha de mañana para que mañana se hiciera la entrega. Así lo hice porque el oficio venía ya en limpio y decía que hoy se hiciera la entrega, creyéndose que yo lo vería á hora oportuna. Más como así no fué, para evitar perder tiempo en copiarlo, le puse, repito, la fecha de mañana...

—Excelentísimo, señor... solloza más que murmura entonces don Leonardo González, temblando como si tuviera azogue.

—Ayer, continúa Rozas, que caminando de un lado á otro, no ve ni oye al tesorero de la Casa de Moneda,—en un decreto ordené al contador Aldama recibiese el dinero *que el general don Prudencio Rozas* había entregado á la Casa de Moneda, cuyo expediente original con mi decreto, á continuación, debía presentarse al presidente por dicho contador. Es, pues, la tal orden á que se refiere la adjunta, alguna maldad...

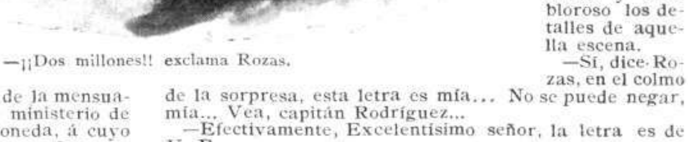
—Señor... repite más alto el tesorero en tono de súplica que parece un sollozo.

—¿Qué hay? pregunta Rozas, reparando recién en él. ¿Ah, es usted, González?... ¿Qué hay en esto?

—Señor, las órdenes de V. E...

—¿Qué órdenes? Es muy extraño que el presidente Escalada haya cumplido sin reparo alguno una orden que tan sospechosa debió creer cuando menos...

—Así pensamos en el primer instante; pero el Murillo nos manifestaba tanto apresuramiento que por temor de incurrir en el desagrado de su Excelencia...



—¡¡Dos millones!! exclama Rozas.

—Por si es en efecto alguna maldad,—continúa Rozas, dirigiéndose al capitán Rodríguez,—de paso haga usted que el jefe interino de policía, don Juan Moreno, vaya con usted á casa del presidente. Pero sino está en la policía, disponga usted que en el acto lo busquen dos hombres y le digan que sin demora vaya á la casa del presidente de la Casa de Moneda don Bernabé Escalada donde usted lo esperará con urgencia. Luego que vea usted á dicho jefe de policía, impóngase de todo lo que haya á efecto de que si resulta que nada se han robado, el jefe de policía se retire; pero si resultase que ha habido robo ó alguna otra maldad, entonces proceda el jefe con toda la pronta actividad y celo que corresponde para la captura de los reos.

—¡Señor! exclama el tesorero en el colmo de la desesperación. Desgraciadamente ha habido robo y robo importantísimo... ¡Nada menos que dos millones!

—¡¡Dos millones!! exclama Rozas y repite el *capitán* Rodríguez, asombrados.

—¿Pero cómo?...

—Con una orden terminante de su Excelencia.

—Yo no he mandado orden *alguna, repito.*

—Excelentísimo señor, aquí está esa orden con el recibo del emisario de V. E.

Y mientras Rozas examina la carta que el llamado Muri*llo entregara al* presidente de la Casa de Moneda, el tesorero relata balbuciente y tembloroso los detalles de aquella escena.

—Sí, dice Rozas, en el colmo de la sorpresa, esta letra es mía... No se puede negar, mía... Vea, capitán Rodríguez...

—Efectivamente, Excelentísimo señor, la letra es de V. E.

—*Pero... pero... no puedo convencerme.* Yo no he escrito eso... ¿Cómo puede ser?... A ver, que vengan mis escribientes... Todos, sin faltar uno, que examinen ellos que la conocen tal vez mejor que yo mismo y digan si esa es mi letra... Y aunque lo fuera, que no puede ser, á no haber escrito eso impensadamente... ¡Imposible!...

...¿Quién es ese José Murillo... al que jamás he oído nombrar?... Que vengan mis escribientes, he dicho, que vengan...

Poco después se encontraban en la secretaría los llamados escribientes de gobierno, que lo eran Mariano Beschea, Eudoro Carrasco, Luis Fontana, *Juan Antonio* Argerich, Dalmiro Torres, Félix Arzac, Ricardo Sáenz, Ignacio Gallardo, Bernardo Balcarce, y el capitán Regalado Rodríguez, que también dragoneaba de tal.

La hora *intempestiva* con que eran llamados cuando hacía pocos instantes que habían dejado el trabajo les decía que algo muy extraordinario debía ocurrir.

—Los he hecho venir,—les dice Rozas,—porque acaba de cometerse un robo, un robo habilísimo en el que tal vez tenga directa participación el traidor Urquiza y los salvajes unitarios que se han unido á él. Pero lo más original es que este robo hecho á la Casa de Moneda, producido esta misma noche se ha llevado á cabo por... A ver, fíjense bien, vean esa carta, examinen esa letra y ustedes, que día á día reciben borradores míos, díganme qué les parece.

Los escribientes toman la carta en que consta la orden terminante de Rozas y el recibo de José Murillo. La examinan despacio, hablan entre sí, señalan rasgos y:

—Sí, dice el uno, es la letra de Su Excelencia.

—No cabe duda ninguna... manifiesta otro.

—Su Excelencia lo ha escrito...

—¡Quién sabe cómo; pero lo ha escrito!

—Son sus rasgos.

—Y hasta la firma que podría computarse con otras, es exactamente igual.

—¡De manera que?... exclama Rozas más sorprendido á cada una de esas afirmaciones.

—De manera que, Excelentísimo señor, dice entonces el escribiente Eudoro Carrasco, yo soy el único que no creo que V. E. haya escrito esa orden al presidente de la Casa de Moneda.

—¿Por qué? preguntan todos y Rozas sobre todos más admirado.

—Es muy sencillo, excelentísimo señor; la falsificación está, como V. E. lo ha dicho y debe suponerlo, admirablemente hecha; pero por más hábiles que sean las falsificaciones dejan siempre un rastro tras sí...

—Explícate pronto, Carrasco...

—Repito que es muy sencillo. Excelentísimo señor; esa carta está escrita con pluma de acero y su Excelencia escribe siempre con pluma de ave... Véase la diferencia.

Y el escribiente Carrasco confronta la letra de la carta y lo escrito en el sobre con uno de los borradores del Restaurador que saca de una carpeta.

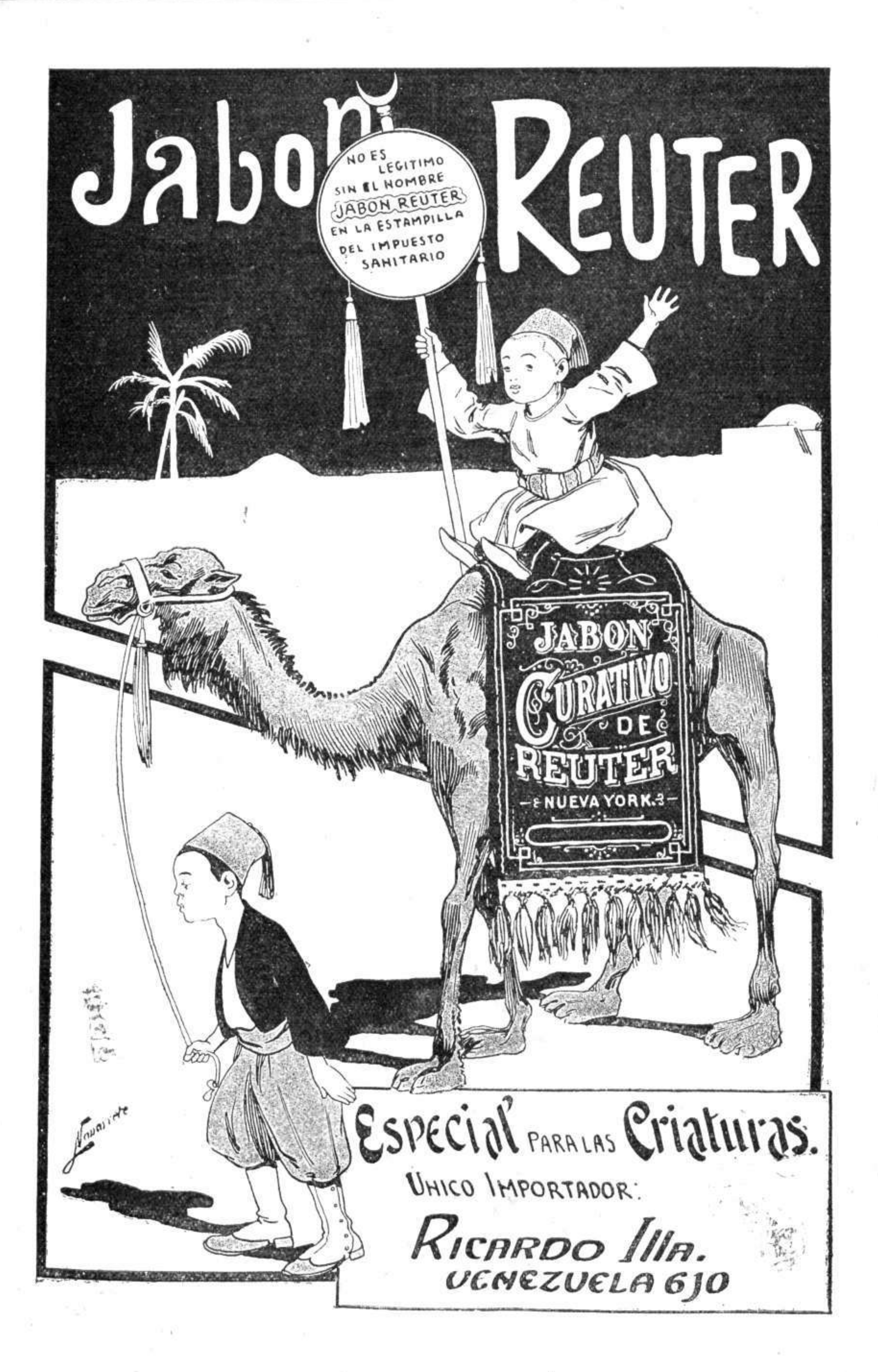
Efectivamente: la diferencia se nota en seguida y todos los demás escribientes opinan como Carrasco.

—Si yo he dicho siempre que eras vos el escribiente más inteligente que tengo, le dijo Rozas palmeándolo cariñosamente. Y dirigiéndose al capitán Rodríguez, añade: Ya sabe, ¿no? Que se cumplan en todo las órdenes que acabo de darle. Tome, llévele al jefe de policía interino esa carta como cabeza del proceso que debe instaurarse inmediatamente y agréguele que le doy *cuarenta y ocho horas de plazo* para que tome al delincuente, se le juzgue, se le condene y se le castigue como corresponde.

...y le trasmiti literalmente las órdenes expresas y terminantes del Restaurador de las Leyes

Dib. de Fortuny.

(Continuará).


Jabon Reuter
NO ES LEGITIMO SIN EL NOMBRE JABON REUTER EN LA ESTAMPILLA DEL IMPUESTO SANITARIO
JABON CURATIVO DE REUTER
NUEVA YORK.
Especial para las Criaturas.
Unico Importador:
Ricardo Illa.
Venezuela 610

La sociedad de socorros mutuos «La Argentina», una benemérita institución que ha logrado alcanzar envidiable puesto entre las de su índole, festejó el sábado anterior el 14.° aniversario de su fundación con un gran baile que se llevó á efecto en el local que posee en la calle Rodríguez Peña. «La Argentina», fué fundada en 1890 por un grupo de personas conocidas habitantes en las parroquias del norte de la capital, por lo que fué bautizada primeramente con el nombre de «Juventud del Norte», que cambió por el que actualmente lleva, hace poco tiempo, al ampliar su programa y trasladarse al edificio que hoy posee.

Hoy cuenta con un núcleo de familias asociadas que le prestan su



"La Argentina". Baile conmemorativo celebrado en su local



Fiesta de la sociedad "Juventud recreativa del Norte"

más decidido apoyo y que contribuyen al engrandecimiento y prosperidad actual de la asociación.

La fiesta que nos ocupa fué digna del acontecimiento que la sociedad celebraba. El local había sido adornado especialmente y durante toda la noche se vió lleno de familias de los asociados.

El programa de la fiesta, interesante en todos sus números mantuvo en suspenso la atención del público que aplaudió con entusiasmo á los miembros organizadores.

—En los salones del «Orfeón Argentino» tuvo lugar la fiesta que ofreció el centro «Juventud Recreativa del Norte» y que como se esperaba alcanzó halagüeño éxito.

La comisión preparó un programa de fiesta incluyéndose una interesante representación dramática que entretuvo á la concurrencia. El baile se prolongó hasta altas horas de la madrugada.

—Una nueva sociedad que brillantemente se incorpora al crecido número con que ya cuenta Buenos Aires, es la denominada «Centro Oriental», que llevó á efecto su velada inaugural en la noche del sábado pasado, en el local de la sociedad «Lago di Como».

Muchas familias, orientales y argentinas, dieron brillo á la fiesta



"Centro Oriental". Baile inaugural

con su presencia. La asociación persigue un fin plausible y que ha encontrado el más simpático eco entre las familias uruguayas aquí residentes: estrechar los lazos de los que se encuentran lejos de la patria.

—El centro «Iris de la Paz» obtuvo el mejor éxito con la fiesta que realizó el 23 del pasado en el salón teatro de la «Unione e Benevolenza». El cuadro dramático que dirige el señor Camilo Jordá cosechó merecidos aplausos en la representación del drama «Juan José» y la comedia de Vital Aza «El Crimen de anoche». Los aficionados, señoritas y caballeros que forman el cuadro dramático, fueron muy aplaudidos.



Función y baile en conmemoración del 4.° aniversario del centro "Iris de la Paz"

Fot. de CARAS Y CARETAS.

La mejor surtida

Y

LA MAS BARATA

ES LA DROGUERÍA Y FARMACIA

FRANCO-INGLESA

DE

ADOLFO NEYER

Cuyo, 581 á 587 — *Buenos Aires*

Todos los productos son garantidos, legítimos y de importación directa

Afrecho Trousseau, quita el sarpullido y suaviza el cutis, la bolsa	0.60
Agua Colonia Neyer, la mejor para el toilette, el litro	2.00
Agua Colonia Royale, perfuma deliciosamente el pañuelo, el frasco	2.50
Agua de Glauber, agua francesa purgante, de resultado rápido, botella	0.50
Alquitrán Landais, de los montes más renombrados, frasco	1.25
Anginal, desaparición casi instantánea de la ronquera, caja	1.00
Baconina, píldoras purgantes norteamericanas, el frasco de 5 dosis	1.00
Banyuls simple, glicerofosfatado, vino reconstituyente poderoso, botella	2.15
Baño Trousseau, suaviza el cutis y perfuma el baño, el estuche	0.80
Bay Rhum, loción inglesa, contra la caspa y la caída del cabello, 1/2 litro	2.50
Bitter Neyer, el tónico agradable y recomendado por los médicos, botella	1.20
Cephalium, polvos contra los corizas, no hace estornudar, la caja	0.60
Citrato Magnesia de Barling, no confundir y pedir Barling, fr.	0.70
Corol, el mejor extirpador de los callos, 12 años de éxito, fr.	0.80
Emplastos Cóndor, cada uno...	0.30
Emplastos maravillosos, norteamericanos, los más activos, cada uno	0.65
Godenia, perfume de moda universalmente conocido en la Exposición de 1900	
Extracto para el pañuelo, fr...	1.20
Loción para el cabello y la barba, frasco	1.35
Agua Colonia para toilette, fr.	1.35
Jabón fino y suave, el pan....	1.05
Polvo blanco ó rosado, la caja.	1.00
Gasteralose del doctor Bataille, digestivo de resultados extraordinarios, la caja	2.00
Insectafugans, el mata bichos de efectos seguros y rápidos, la caja	0.60
Kephalgina, no más jaqueca, siempre en el bolsillo una carterita elegante	0.90
Marsala quinado, de Marsala Florio, importado directamente, el litro	2.80
Nacarina, salvador de las encías, polvo y elixir, cada uno	1.00
Neyerina en cápsulas, la caja	1.80
Neyerina en inyección, el frasco	1.00
Otobalius, desaparecen los dolores de muelas sin sacarlas, el frasco	0.80
Ozonal, indispensable para el toilette de las señoras, frasco	1.00
Panakos Sanguis, gran purificador de la sangre, el frasco...	1.70
Pastillas de menta Blackwell, fuertes y en elegantes estuches, cada uno	0.20
Pomos con vaselina, coldcream, etc., lo más cómodo, cada uno	0.30
Cigarrillos Legras, lo mejor para el asma, la caja	1.50
Polvos ídem	1.65
Solución Antibacillaire recomendada para la tuberculosis, catarros, etc., frasco	2.00
Sal de mar Wilkinson, la mar en el cuarto de baño, la bolsa	1.00
Seneguina, pastillas y jarabe para la tos, no hay mejor, cada uno	1.00
Talco boratado Lulu, de talco, de 1.ª y ácido bórico especial el tarro	0.40
Tópico Saint Denis, desaparición de dolores reumatismales, el frasco	1.50
Té Japorés de importación directa y única, caja de 1 libra 2.30, caja-muestra	0.65

Las ESTAMPILLAS del H. C. N. de Higiene, no están comprendidas en estos precios

Las recetas son despachadas por DIPLOMADOS bajo la dirección constante del farmacéutico director señor **Pays** Bousom, de la facultad de Buenos Aires.

La casa atiende pedidos por teléfono, correo y ferrocarril, para la ciudad y PROVINCIAS, como ser Recetas, **Drogas**, Específicos, etc., despachados en el mismo día y por el mismo flete de costumbre.

Unión Telefónica, 690 (Avenida) — Cooperativa Telefónica, 815

LA NAVEGACIÓN EN TIERRA FIRME

El yate terrestre en viaje

La última novedad sportiva consiste en el yate con ruedas. Mediante unas cuantas tablas, 3 ruedas y un velamen completo puede una persona, aun cuando no haya estado nunca sobre el agua, aspirar á calificarse de marino más ó menos. Además en realidad no es un juguete fantástico construído únicamente para demostrar las extravagancias humanas, sino un medio de locomoción que tiene muchas aplicaciones utilísimas. No es sino una modificación de los trineos á vela que navegan á velocidades inmensas en la superficie helada de los grandes lagos de Norte América y en el grandioso Hudson.

Combina además las sensaciones del automovilismo con las de la navegación en yate. Del primero, nos reproduce la velocidad que en condiciones favorables alcanza de 50 á 80 *kilómetros* por hora. De la segunda tiene la sensación agradable de recostarse al lado del mástil y dejarse arrastrar sin esfuerzo por el viento, al mismo tiempo tiene todas las incomodidades que pueda desear el más apasionado yatchman. En cuanto á esto posee un balanceo y traqueteo especial y muy inquietante para un novicio y además existe el peligro inminente de chocar con algún pequeño obstáculo invisible ó de tumbarse en algún charco.

La construcción de este vehículo es muy sencilla: consiste en una cruz formada por dos vigas una de 6 metros más ó menos y la otra de 3,50 metros.

Esta última descansa en sus dos extremidades sobre ruedas. La tercera rueda sirve como timón y se maneja por medio de una barra lo mismo que en un yate común.

En el cruce de las dos vigas está colocado el mástil que es de bambú y tiene casi 5 metros de altura. Más atrás hay una especie de cuna para el tripulante, el cual tiene que ir medio acostado y cuidando de no sacar la cabeza muy alto porque podría llevarse un buen golpe al girar bruscamente la vela.

Antes de izar las velas, el aparato tiene la apariencia de un armón muy largo, pero cuando está listo para partir con todo el velamen es tan elegante como cualquier otro yate.

Para la partida hay que colocarse en una posición favorable con respecto al viento, dar una cierta impulsión al aparato hasta que empiece á adquirir una velocidad suficiente y saltar para ocupar la colocación debida.

En la figura se ve la posición correcta. El navegante está medio acostado y no sobresalen de la borda más que los hombros y la cabeza, tiene en una mano la barra del timón y en la otra la cuerda que controla las velas. El timón sirve además para detener bruscamente la marcha del aparato. Para esto no hay más que darle media vuelta á la barra y se detiene casi instantáneamente la marcha, lo cual constituye otra de sus ventajas.

Segundo Concurso de los Cigarrillos BANQUEROS

DE 20 Y 30 CENTAVOS

DOS MIL PESOS EN PREMIOS

Cumpliendo con lo prometido en nuestro primer concurso y deseando obsequiar á nuestros favorecedores con un aguinaldo positivo, hemos resuelto abrir este **SEGUNDO CONCURSO DE LOS CIGARRILLOS BANQUEROS**, mucho más fácil y sugestivo que el anterior, para el que hemos designado 14 premios con un valor total de 2.000 pesos.

La única dificultad á vencer en este certamen es la designación exacta de los niños y niñas que aparecen retratados en esta página. ¿Cuáles son varones y cuáles son mujercitas?



Los concurrentes deberán someterse á las siguientes

Bases del concurso:

1.° En cada marquilla vacía de los cigarrillos Banqueros, que conserve adherida la estampilla fiscal ó parte de ella, se escribirán los números 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 y 10 horizontal ó verticalmente, poniendo al lado de cada número la palabra varón ó mujer, según crea el concurrente que el retrato es de niño ó niña.

2.° Las soluciones se nos remitirán bajo sobre cerrado en paquetes ó entregados personalmente á nuestras oficinas, Piedras, 543, Buenos Aires, antes de las 12 de la noche del 31 de diciembre próximo, fecha en que se declara cerrado este concurso.

3.° Los concurrentes podrán mandar las marquillas y soluciones que deseen, en las marquillas de Banqueros de 20 y 30 centavos.

4.° Al pie de las soluciones deberá escribirse el nombre y dirección del concurrente.

5.° Todos los actos de este concurso serán legalizados por el escribano público señor J. Carlos Albarracín.

6.° Si varios solucionistas acertaran con exactitud, se repartirán los premios entre ellos, en la siguiente forma: Se meterán en una urna todas las soluciones acertadas y sacándolas una á una se adjudicará el primer premio á la primera que salga; el segundo á la segunda y así sucesivamente.

7.° En ningún caso se declarará desierto este concurso, puesto que si no hubiera ninguna solución acertada, se repartirán los 14 premios entre los solucionistas que más se hayan aproximado.

8.° El resultado de este concurso se publicará el día 7 del próximo enero en CARAS Y CARETAS.

PREMIOS

1	premio	de...............	$ 1.000	—	1.000
2	»	»...............	» 200	»	400
3	»	»...............	» 100	»	300
4	»	»...............	» 50	»	200
4	»	»...............	» 25	»	100
	Total en premios:		$		2.000

NOTA IMPORTANTE: Los cigarrillos Banqueros, que se recomiendan por sí mismos, no contienen figuritas ni cupones, pero en cambio los fumadores encontrarán en ellos 21 cigarrillos en lugar de 14, puesto que empleamos en tabaco lo que otros fabricantes emplean en papeles y tintas litográficas. Siendo el tabaco tan bueno (y no queremos decir mejor) como el de todas las marcas de 20 centavos, y teniendo 7 cigarrillos más que ellos, el consumidor resulta beneficiado en un 50 %, lo cual es una economía considerable en el presupuesto de cualquier fumador.

Están á la venta los «Banqueros Excepcionales» á 30 centavos el atado, en lugar de 40 que valen los excepcionales de otras marcas.

J. SIMONELLI Y CÍA. — Piedras, 543

Los concurrentes del Rosario podrán mandar las soluciones á nuestro depósito, Maipú, 662, y los de Córdoba á nuestros agentes señores Beltrán Juárez y Cía., quienes nos remitirán á última hora todas las reunidas.



Banquete á caballo, dado en el Club ecuestre de Nueva York



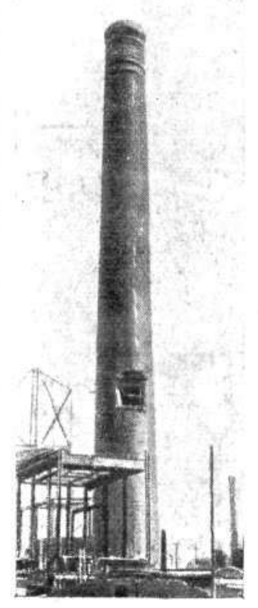
Banquete dado en una chimenea á 55 metros del suelo. La gente que ha comido á mayor altura

De un tiempo á esta parte el gusto por lo excéntrico y lo extravagante tan caracterísco de los norteamericanos se está aplicando á banquetes y comidas.

En Filadelfia el ingeniero W. C. Eglin después de terminar la construcción de una chimenea de 55 metros de altura, enorme edificio de mampostería destinada á ventilar los hornos de una usina de electricidad, invitó á una docena de sus amigos á comer al aire libre.

En la plataforma de la chimenea, bajo una coqueta carpa de rayas blancas y rojas en que flameaba la bandera del tío Sam, la mesa esperaba á los convidados que hicieran pleno honor á un buen almuerzo. Las relaciones con la cocina y el mostrador no dejaron de presentar alguna deficencia; así, los tenedores faltaron á último momento, y se juzgó prudente pasarse sin ellos antes que irlos á buscar á 55 metros más abajo.

Con esto la moda estaba lanzada; el impulso dado. No había más que dejar correr la bola. Bien pronto las voces de la fama celebraban el banquete ofrecido á sus colegas por M. C. Billings, presidente del Club Ecuestre de Nueva York.



La chimenea de 55 metros, en cuya altura se celebró el banquete de 20 personas.

A este banquete de etiqueta todos los invitados asistieron á caballo. Eran treinta y uno; el dueño de casa invitó á sus comensales á pasar á una sala donde se había instalado una decoración campestre y en la cual había treinta y dos caballos enjaezados. Los invitados y el dueño de casa montaron cada uno un caballo y se encontraron por delante una mesita asegurada á la respectiva silla.

La pequeña mesa estaba servida con todo lo necesario; los corceles se conservaron muy tranquilos y no hubo más que un poco de salsa derramada sobre sus monturas. Pero el más extraordinario de todos los banquetes fué el ofrecido al millonario M. André Carnegie por los miembros del laboratorio Carnegie del instituto tecnológico de Hoboken.

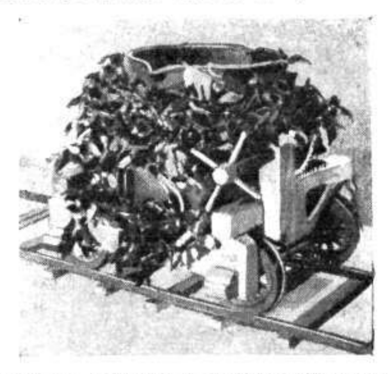
Alrededor de la mesa una vía férrea en miniatura frecuentada por pequeños trenes llenaba las necesidades del servicio.

Nada de vulgares copas de cristal ni de porcelana de Sèvres ni de la China; sino elegantes copas de acero cincelado, platos y botellas de acero batido y cubiertos también de acero. Delante de cada convidado habían colocado un objeto de acero de gran mérito artístico como recuerdo de este banquete donde reinó el acero.

En el medio de la mesa, donde se pone generalmente un centro de Saxe con sus ricas orquídeas, se veía un alto horno en miniatura rodeado de rieleras y de convertidores Bessemer.

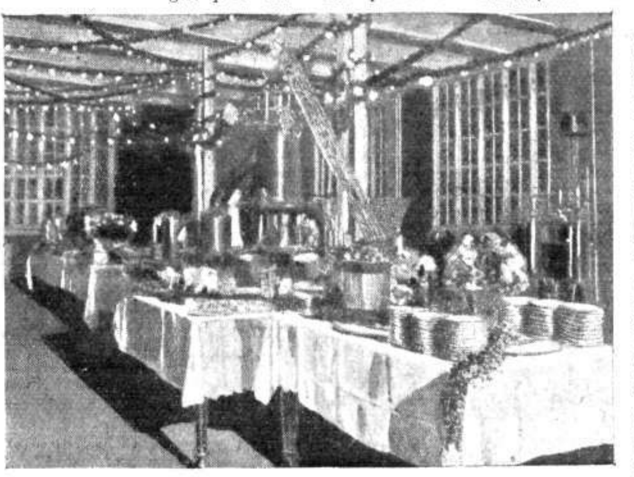
La comida empezó. Los platos se sucedían trayendo toda clase de manjares variados; casi no era necesaria la presencia del maitre d'hotel, porque delante de cada persona, por un ingenioso mecanismo, la locomotora se detenía dejándole tiempo para servirse. Los mejores vinos se vertían de la botella á la copa automáticamente. En un extremo de la mesa una estufa á subida temperatura propagaba al mismo tiempo que un agradable calor un sabrosísimo perfume.

Finalmente el alto horno central, que tenía la altura de 1 m. 20 centímetros, exacto hasta en sus menores detalles, entró á la vía por medio de una mesa giratoria y fué á detenerse delante de Mr. Carnegie; por la abertura de la fundición salió un chorro de punch hirviendo entre los aplausos de todos los convidados.



Ponchera sobre una vagoneta que circuló por una vía de un extremo á otro de la mesa en el Banquete del Acero.

El alto horno en reducción que sirvió de centro de mesa en el Banquete del Acero



Vista de las mesas del Banquete del Acero ofrecido á Carnegie por los miembros del Instituto tecnológico de Hoboken





ENRIQUE C. HARDOY

CIRUJANO DENTISTA

Diplomado en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires

Ofrece sus servicios profesionales, garantiendo la perfección de todos los trabajos de la cirugía y prótesis dentaria, que atiende personalmente.

Consultorio: Calle MORENO, 1472, entre Lorea y San José

PRECIOS MÓDICOS



Dentaduras completas

$ 60

Clínica dental Norteamericano

ATENDIDA POR **M. y B. KUTYN**

DENTISTAS CIRUJANOS — FLORIDA, 543

LOS ÚLTIMOS ADELANTOS

Emplomadura chica . . . . $ 3.—
» grande . . . . „ 5.—

Dientes artificiales: el primero, **$ 10** y los siguientes á **$ 5** cada uno. Los demás trabajos en oro, convencional.

Especialidad en dentaduras sin paladar y operaciones con un anestésico especial.

NOTA. El doctor B. Kutyn, en su llegada de Norte América, ha traído los últimos adelantos en Cirugía y Mecánica.

CONDICIONES INMEJORABLES

LA EQUITATIVA

ADELANTA

DINERO

SOBRE ALHAJAS Y BRILLANTES

CERRITO 358

CONDICIONES INMEJORABLES



Tonifica los pulmones, regulariza los latidos del corazón, activa el trabajo de la digestión.

El hombre debilitado saca de él **fuerza, vigor y salud.** El hombre que gasta mucha actividad, la sostiene con el uso regular de este cordial, eficaz en todos los casos, eminentemente **digestivo y fortificante,** y de gusto agradable lo mismo que un licor de postre.

DEPÓSITO en **PARIS-LEVALLOIS, Rue des Arts, 18.**

Y EN TODAS LAS FARMACIAS



SOLUCIONES DEL N.º 317

A la adivinanza:

EL DINERO.

A la frase hecha:

ENTRE SANTA Y SANTO
PARED DE CAL Y CANTO.

Al jeroglífico:

NOVENO.

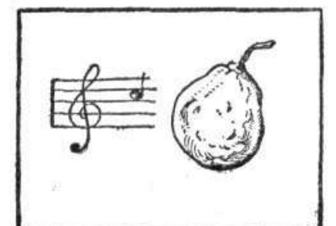
CHARADAS

Cuando del *todo* salía
el *dos prima* me dolía.

* * *

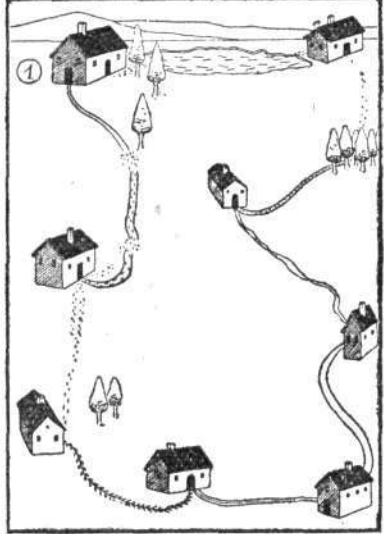
El *segundo tercia* de *prima* Julián
una hermosa *todo* me regalarán.

JEROGLÍFICO



EL RASTRO DE LOS GEMELOS

PROBLEMA



Han remitido la solución.

A la *adivinanza:* Julian Itúrbide, Setene, Juan Carlos Belaunde, Enrique Astiz, Carlos Pialo, Pecador.

A la *frase hecha.* Juan Olger, Juan Manuel, Arístides Acuña, Pecador, El pardito Figueroa, Anselmo Flores, C. Solsona, Emilita B. Pignone.

Al *jeroglífico:* Carlos Pialo, C. U. S., Emilita B. Pignone, Juan Manuel, Rómulo M. Amadeo, José Vergara, Horacio Pico, A. B., Cayetano Sturla, Petronila Corona, Cantor infortunado, A. Salcedo, Oscar Vacaresco.

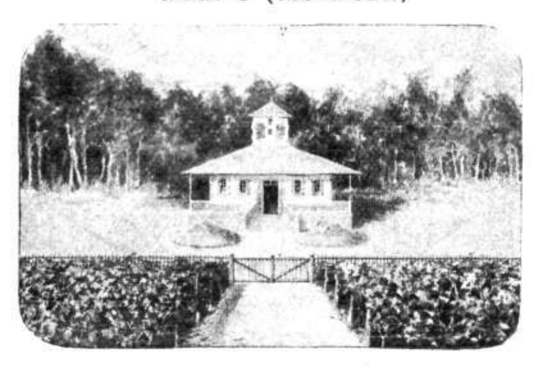
Dos niños, hermanos mellizos, que vivían en una casita de campo, deseaban ver mundo, y á pesar de la nevada que acababa de caer y de la oposición de sus padres, se fueron á recorrer varias casas de la vecindad.

Los muchachos volvieron á las pocas horas, y contando como los habían recibido en las siete casas que recorrieron, lograron ser perdonados. Lo que á los padres no les cabe en la cabeza es como los chicos pudieron andar tanto en tan poco tiempo.

La cuestión se reduce á examinar las huellas de los pequeños expedicionarios, y deducir de ella los medios de locomoción de que se valieron para ir de casa en casa hasta volver á la suya.

La casa de los chicos, bueno es saberlo, era la señalada con el número 1; de ella es de donde deben partir las investigaciones.

VINOS
DE
Malgor y Herfst
MAIPÚ (Mendoza)



"LA PEREGRINA"

SON LOS MEJORES PARA FAMILIAS

Reserva

Reserva Especial

Semillón Blanco

Depósitos en Buenos Aires:

RIVADAVIA, 2270

Agentes en el Rosario: LAC PRUGENT HERMANOS

756 — MAIPÚ — 756

NOTA.—Para probar, la casa expende muestras en botellas y medias botellas á precios reducidos.

EL

Chocolate de Leche
CAILLER'S

Es el que todo el mundo debe consumir por ser

EL UNICO VERDADERAMENTE SUPERIOR

No se dejen engañar con groseras imitaciones

De venta en todas partes

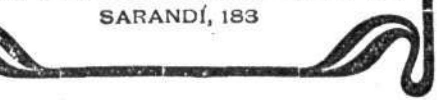
Depositario: C. HEGI

BARTOLOMÉ MITRE, 716

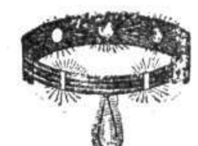
BUENOS AIRES

Agente en Montevideo: J. FIOCCHI & Cía.

SARANDÍ, 183



FAJA ELÉCTRICA
"SCHEID'S VIGOR", N.° 10



es la más eficaz de todas!

Diariamente recibo cartas de agradecimiento de personas curadas por mi faja!

PRECIO DE LA FAJA

VIGOR N.° 10 - $ 60 m/n

Informes, folletos y consultas gratis! dirigirse al profesor C. SCHEID. — Artes, 671.



Señoras!

NO OS DEJÉIS OPERAR!

SCHEID'S OVARIN cura todas vuestras dolencias!

Pídanse mi folleto "OVARIN" se envía gratis: **SCHEID** profesor, **ARTES, 671.**

"ANTINEON LOCHER" cura las enfermedades de la vejiga y riñones!— **ANTINEON** y **OVARIN** se venden al precio de **$ 3.50** el frasco; en las Farmacias: Cuyo, 587 — Artes, 656 — Corrientes, 719.

En Rosario: San Martín, 848.

Dr. V. P. Pedret

671, CALLE ARTES, 671



Cura toda clase de enfermedades

SIN OPERACIONES

• •

Revisaciones por los Rayos X

• •

TUBERCULOSIS, TISIS
ASMA,
ENFERMEDADES DE LOS NERVIOS
Y DE LA PIEL, ÚLCERAS,
ECZEMAS,
LLAGAS, TUMORES

SE CURAN

Por los

Rayos ultra violetas

¡ÉXITO SEGURO!

Consultas: de 9 á 11 a. m. y de 2 á 4 p. m.

PARA PERSONAS POBRES, GRATIS

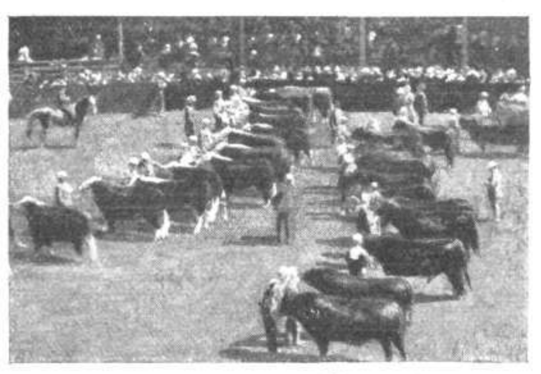
De 8 á 9 y de 4 á 5, todos los días



EL GANADO EN LA EXPOSICIÓN DE SAN LUIS



Los jurados examinando toros Jersey y Holstein Fresian



Grupos de toros Hereford y Alberdeen Angus

Nuestro corresponsal en San Luis nos trasmite las siguientes noticias sobre el certamen de ganado vacuno.

«Desde ayer reina un apacible orden donde antes reinaban la confusión y el tumulto propio del amontonamiento de caballos. Los locales donde éstos se exhibieron han sido arreglados para los productos de ganadería vacuna, y nadie ha podido quejarse de falta de comodidad. Fuera de esto, el certamen de la cría cosmopolita ha sido espléndido en San Luis, sobresaliendo las hembras. Los lotes de cuerno corto y Hereford, sobre todo, han obtenido un éxito de opinión y de mercado. Las hermosas cabezas características de las razas, abundaban casi tanto como los ejemplares expuestos. En todos los tipos se ha llegado á la forma superior reclamada por la demanda.»

Vista general de la pista de la exposición


La Valse de Pierrette
A MADAME CARMEN MADERO DE AGRELO
CON FUEGO
INTRODUCCIÓN
VALSE
a tempo
Dib. de Urrubey.
Edición Breyer Hnos.



CHICAGO

YA LLEGARON LOS DESEADOS ZAPATOS
HORMA OXFORD

Vice Russel Blac y Charol . . . . . $ 12.00
Box Calf Russel y Blac. . . . . " 10.00

GRAN SALDO

Botines para hombre, núm. del 38 al 45, en cabritilla y becerro. . . . . . $ 8.00
Zapatos para señora, Vice Russel y Blac " 8.00
Para niños, del núm. 3 al 37 . . . . " 5.00

El calzado fabricado para esta casa en Chicago y Boston, está hecho científicamente bajo un estudio anatómico del pie.
La gran aceptación de nuestros calzados es debida á la duración y comodidad que sienten las personas que usan nuestros botines.

J. Marset y Cía.

646, AVENIDA DE MAYO, 646 -- BUENOS AIRES



Provincias del norte: **SANGÜEZA y Cia.**

CÓRDOBA

CAFÉ TORRADO

EN TARRITOS

Es el mejor que se vende



Tiene premios



Preparado con cafés finos. Analizado por la oficina química de Buenos Aires. Premiado en varias exposiciones.
Recomendamos nuestro café de cebada, para las personas enfermas y niños, como también nuestra mezcla de cafés finos, de los mejores, á **$ 2.00 kilo**

Víctor Lusardi

DEPÓSITO: RIVADAVIA, N° 1786

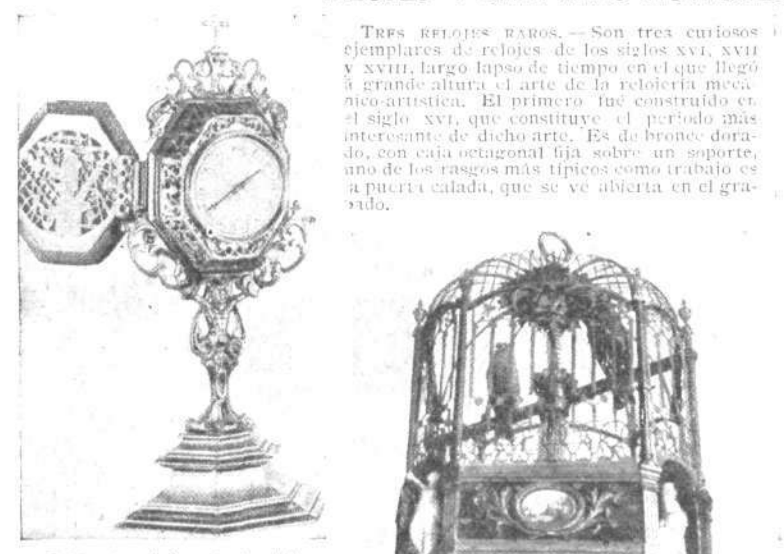
Se atienden pedidos por teléfono.

COOP., 391. C. UNIÓN, 803 (LIBERTAD)

CURIOSIDADES

RELOJES Y CAMPANAS NOTABLES

TRES RELOJES RAROS.—Son tres curiosos ejemplares de relojes de los siglos XVI, XVII y XVIII, largo lapso de tiempo en el que llegó á grande altura el arte de la relojería mecánico-artística. El primero fué construido en el siglo XVI, que constituye el período más interesante de dicho arte. Es de bronce dorado, con caja octagonal fija sobre un soporte, uno de los rasgos más típicos como trabajo es la puerta calada, que se vé abierta en el grabado.



Reloj astronómico alemán, del siglo XVII



Reloj encerrado en una jaula y construído en el siglo XVIII



Reloj de bronce del siglo XVI

El segundo pertenece al siglo siguiente, es un reloj astronómico de la escuela gérmanica, de metal dorado, con esmaltes. Y el último un curioso modelo que constituye al mismo tiempo un valioso juguete. Como estilo, reune en sí hábilmente combinados el francés y el suizo del siglo XVIII. Figura una jaula y está adornado con esmaltes de paisajes suizos y estatuitas de biscuit de Sevres en el plinto que oculta el mecanismo. Al dar las horas, modulan los dos pájaros que contiene una agradable melodía, un dueto de gorjeos notablemente imitados y completa el efecto una fuente de cristales que cae como en cascada acompañando el canto de las aves.

LAS GRANDES CAMPANAS.—Rusia y el Japón, las dos naciones hoy en guerra, poseen las dos campanas más grandes del mundo. La del Japón se encuentra en Seul (Corea) y cuando se la construyó fué sacrificado un niño, por lo cual se dice de ella que tiene en su seno el lamento de un niño.

La gran campana rusa se encuentra en Moscou, pesa 148 toneladas y es una verdadera obra de arte inutilizada por un accidente de que conserva, como se ve, buena señal.

Ambos instrumentos han sido hechos, como de costumbre, para fines religiosos, y la campana de Moscou principalmente está adornada con esculturas del mismo carácter á las que se les atribuye subido mérito.

He ahí dos campanas que ahora podrían pasárselo tocando á rebato sin parar.





La famosa campana de Moscou, la más grande del mundo



La enorme campana de Tokio

APUNTES Y RECORTES

Hay un medio muy sencillo para quitar las manchas de grasa que suelen caer en las tablas de habitaciones entarimadas, y consiste únicamente en lavar la mancha con un trapo embebido en petróleo. Después que éste se evapora se limpia con agua clara el sitio donde se dió el petróleo.

Como con el tiempo y con el uso las teclas suelen ponerse algo amarillentas, conviene limpiarlas, lo cual se consigue lavándolas con un compuesto de agua oxigenada muy concentrada (unos 50 volúmenes), y de un 8 por 100 de éter.

Empleando sólo agua oxigenada, la operación exige mucho tiempo y durante él suelen despegarse las teclas de marfil; por ello es preferible emplear el agua oxigenada concentrada, que es la que limpia, porque el éter tiene por único objeto hacer estable aquélla.

Además de las teclas, pueden limpiarse igualmente todos los objetos de marfil.

IN ÁNIMA VILI





—Pase adelante, mi amigo.
—Pero ¿no morderá el perro?
—Es justamente lo que quiero saber; lo tenemos á prueba.
(Del *Puck*.)

El papel engrasado hace las veces de cristal en muchos sitios, pero en Alemania es donde más extendido está el uso. Los floristas y jardineros de Frankfort emplean lo que ellos llaman «fernsterpappe» en grandes cantidades para sus invernaderos, porque es cien veces más barato que el cristal, y el secreto de su preparación no tiene nada de particular. Las hojas se pegan á los marcos de las ventanas y se pintan repetidas veces con aceite de linaza hervido, hasta que la pasta se satura y adquiere una superficie suave como si estuviera barnizada. Con tan sencilla preparación, el papel se pone transparente é impermeable. La luz que pasa por las ventanas es suficiente para las plantas.

Una de las regiones en que se encuentra dividida la cordillera del Himalaya, la conocida con el nombre de *Sikkim*, es tan notable por la placidez y belleza de sus paisajes como por las costumbres sencillas y el carácter bondadoso de sus habitantes. El crimen, el robo y el adulterio son allí cosas punto menos que desconocidas; la gente es amable y hospitalaria, y se diría que llevan la sonrisa grabada indeleblemente en el rostro. Extraordinariamente aficionados á la música y al canto, los indígenas del Sikkim sobresalen particularmente como tañedores de flauta.

Lo más curioso de este pueblo es que en su idioma, según Gustavo Le Bon, no existe ni una sola palabra soez ó injuriosa; este solo hecho basta para pintar la dulzura de carácter que el viajero encuentra en dicho país.

El aceite debe conservarse en vasijas bien tapadas y que no puedan ser atacadas por el líquido, con objeto de que no absorbiendo el hidrógeno no se ponga rancio. Cuando esto ocurre, puede volverse á su primitivo estado calentando ligeramente el aceite con alcohol ó tratándole con agua de cal ó de potasa.

Los calvos tienen muchas probabilidades de no morir tísicos, pues parece que existe alguna misteriosa relación entre el cuero cabelludo desprovisto de pelo y el buen estado de los pulmones. El hombre que empieza á quedarse calvo en edad temprana, puede asegurar que en sus pulmones no hay nada anormal.

Un sastre de la Colonia del Cabo (Africa del Sur) ha inventado una prenda de vestir, que tan pronto puede ser levita, como frac ó americana. El intríngulis de este descubrimiento está basado en varios juegos de faldones de quita y pon, y un ingenioso sistema para unirlos al cuerpo de la chaqueta. El inventor asegura que en dos minutos se puede convertir una levita en un frac, sin que nadie pueda echar de ver la pegadura de los faldones.

LADRÓN DE GALLINAS



—¡Dios mío! Si llego á salir con vida juro volverme vegetariano por el resto de mi vida.
(Del *Judge*.)

Las máquinas automáticas para limpiar botas que ahora se usan en los Estados Unidos, pueden dar lustre á 1.800 pares de calzado en diez horas.

El jefe de policía que gana menos sueldo es un papú, en Australia, cuyos emolumentos se reducen á dos uniformes, diez pesos en dinero cada año.

6.ª CARRERA — **Premio BÉZIGUE** — Á LAS 4.15 P. M.

Handicap para todo caballo ganador.

Premio: $ 2.700 al 1.°, 300 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.500 metros. Entrada $ 30

			edad	kil			
Cuaró	1 T. Baja	zaino	4	60	*Jonquil*	*Gilda*	ch. verde, mg rosa, g amarilla
Clover	2 Botafogo	colordo	4	55	*Bolivar*	*Esparta*	ch. az. mr. mg. oro, g. á cascos
Azul	3 T. de Línea	zaino n	4	54	*Brandzen*	*Bandera*	ch. negra m colorada gorra azu

---

7.ª CARRERA — **Premio VOLTAIRE** — Á LAS 4.45 P. M.

Handicap para todo caballo ganador

Premio $ 2.500 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°.

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 25

			edad	kil.			
Porteño	1 Cuarteto	zaino	4	60	*Combate*	*Foudre*	ch. gris, cl. bt. bc. mg. y g az mr,
Rodríguez V.	2 Mamboreta	id	4	58	*Purrán*	*Mendiga*	ch. blanca y gorra marrón
Laprida	3 Great Scot	id	5	57	*G Hermit*	*Venusta*	ch. marrón, bda. ver. gorra pzó.
Clover	4 Chulo	colordo	4	56	*Júpiter.*	*Pobrecita*	ch, az, mar, mag, oro g, á casco
La Confianza	5 Pirueta	zaina	4	55	*Orbit*	*Pichincha*	ch. vl. mg. banda y gorra bl,
Montiel	6 Meteoro	tordillo	3	53	*Saint Gall*	*Réine des F.*	ch, blanca gorra azul marino
Escocés	7 Oban	colordo	5	52	*Orbit*	*Columbia*	ch. escocés, m. y gorra amarilla
Sans Gêne	8 Leyenda	zaina	3	51	*Stiletto*	*Diadema*	ch, vrd, mg. á istas g, marrón
Lucarne	9 Lucarne	id	4	49	*Neápolis*	*Luciole*	ch. violeta, gorra verde
Idem	10 Ensueño	colordo	3	48	*G Hermit*	*Regret*	idem
Tevere	11 Kalium	zaino	3	49	*Amianto*	*Divina*	ch. blanca, banda y gorra verde
Monfi	12 Brea	alazána	4	48	*Orbit*	*Breda*	ch. punzó manga y gorra bl,
T'ta y Tres	13 No Trumps	zaino	4	47	*Offenheit*	*Circé*	ch. y gorra punzó bda, blanca
Atucha J.	14 Defender	alazán	4	46	*Sargento*	*Carcajada*	ch. cereza mg, y gorra gris

CARAS Y CARETAS

HIPODROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL, DOMINGO 6 DE NOVIEMBRE DE 1904

COMISARIOS DE CARRERAS PARA EL MES DE NOVIEMBRE

SEÑORES: PEDRO CHAPAR.—JUAN CRUZ VARELA (HIJO).—DR. OBDULIO HERNÁNDEZ.—CORONEL ANTONIO GIMÉNEZ.—ANTONIO F. PEZZI

1.ª CARRERA — **Premio ROSTAND** — Á LA 1.30 P. M.

Para todo caballo de 4 años y más edad que, con un año de residencia inmediata en el país, no haya ganado más de $ 10.000. Peso: 52 kilos. Recargo para ganadores de $ 3500 á 6000, 3 kilos: de 6001 á 8000, 6 kilos; de más de 8000, 8 kilos.

Premio $ 2.000 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2 000 metros. Entrada $ 20

			edad	kil			
Anónima	1 M. Adhel	oscuro	4	52	*Stone Cross*	*Carcajada*	ch. y gorra rojo banda negra
C. Hatteras	2 Los Cerros.	alazán	4	52	*Sargento*	*Lady Belle.*	ch. azul mar. mg, y gorra pzó.
Entre Ríos	3 Rio Grande.	colordo	5	52	*Orbit*	*Satanella*	ch. bl. banda punzó gorra azul
Charrúa	4 Garibaldi	zaino	[illegible]	[illegible]2	*Rústicus*	*Alejandrina.*	ch. bl, m. azul b. y g. colorada

2.ª CARRERA — Premio WATERLOO — Á LAS 2. P. M.

Para potrancas de 3 años que no hayan ganado. Peso: 55 kilos

Premio $ 2.300 á la 1.ª, 200 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.300 metros — Entrada $ 25

			edad	kil.			
Versailles ...	1 **La Veine** ...	zaina	3	55	*Orbit*..........	*Calandria* ...	ch. verde, gorra negra
Criollito........	2 **La Cebolla**.	colorda	3	55	*Exmoor*......	*Marianita*...	ch. turq. manga y g. punzó
Chilvalrous...	3 **Dinamita**...	id	3	55	*Vesubio*	*Dinah Doé*...	ch. naranja, banda y g. violeta
Tucumán......	4 **Maya**	zaina	3	55	*Exmoor*.	*L. Polly*......	ch. azul marino bda. y g. verde
Lagrange	5 **Adriática**...	alaz'na	3	55	*Orbit*..., ...	*Adriana*	ch. naranja, gorra violeta
Titán............	6 **Corzuela** ..	id	3	55	*Ortegal*	*Serpolette*...	ch. verde, gorra punzó
Zubiaurre	7 **Condesita**...	id	3	55	*Ituzaingó* ...	*Primera*......	ch. bl. á lun. y gorra azul mar.
Nautilus.......	8 **Dama**.........	id	3	55	*El Amigo*....	*Devonshire*..	ch. violeta gorra naranja
Polvorín	9 **Metralla** ...	id	3	55	*Cartouche II*	*Zoé*	ch. turq. cl. bot, puño y g. ng.
Hawkins H...	10 **Indiana**......	zaina	3	55	*Ranquel*......	*Cachiporra* .	ch. azul mr, á lun. y gorr. pzó.
Entre Ríos....	11 **Aureola**	colorda	3	55	*Athos II*. ...	*Satanella* ...	ch. blanca, b. punzó, gorra azul

---

3.ª CARRERA — Premio LIVERPOOL — Á LAS 2.30 P. M.

Para potrillos de 3 años ganadores de una sola carrera, que no haya sido clásica. Peso: 57 kilos

Premio $ 2.500 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.700 metros. — Entrada $ 25

			edad	kil.			
Caseros.........	1 **Palan Palan**	colordo	3	57	*Laddie*	*Serapis*	ch. blanca, banda y g. violeta
Escocés.........	2 **Macduff**.....	zaino	3	57	*Stiletto*	*Maritornes*..	ch. escocés, m. y gorra amarila
Los Cardos .	3 **Lacar**	alazán	3	57	*Orange*.	*Lise Fleurón*	ch. turquesa gorra granate
Lagrange.....	4 **Chacal**	id	3	57	*Neápolis*......	*Chara II*......	ch. naranja, gorra violeta
Reyna	5 **Crispi**	id	3	57	*Camors*	*Pédale*.........	ch. gr. y tur á ray. h. m y g turq.
Montiel.........	6 **Olvido**	id	3	57	*Orbit*...........	*Hidalga*......	ch. blanca, gorra azul marino
Godoy	7 **White**.........	zaino	[illegible]	57	*Offenheit* ...	*Queen*	ch. salmón alamares y g. bl.
López V.	8 **Pretronio**..	alazán	3	57	*Amianto* ...	*Bacante*......	ch. y g. turquesa manga marrón
Escudero J.R.	9 **Favonian**...	zaino	3	57	*Finance*......	*Faustine* ...	ch. blanca mang negras y. verde
Lucarne........	10 {**Ensueño**...	colordo	3	57	*G Hermit* ...	*Regret*	ch. violeta, gorra verde
Capital.........	11 {**Alt. de F.**	zaino	3	57	*Violín*	*Soldier's D*	ch. a. m. y oro á r. h. g. azul m.
Belgrano......	12 **Granuja**	alazán	3	57	*Stiletto*	*Bebé*...........	ch. y g. bl. y cereza á ray. hor.
Don Gonzalo	13 **Pregonero** .	colordo	3	57	*Neápolis*.....	*Dalriada* ...	ch. granate, gorra verde
Cp. Hatteras	14 **Perillan**	id	3	57	*Neápolis*......	*Picardía*.....	ch. azul marino m. y g. punzó
Zubiaurre....	15 **Patricio**	zaino	3	57	*Porteño*......	*Flover Qeen*	ch. blanca á lun. g. azul mar.
La Confianza	16 **Garrotazo** .	id	3	57	*Buenos A.* .	*Defensa*	ch. violeta m. bda. y gorra bl.

4.ª CARRERA — Premio ROSETTE — Á LAS 3.— P. M.

Para potrancas de 3 años que no hayan ganado más de $ 6000. Peso: 54 kilos
Recargo de 3 kilos á las ganadoras de más de $ 3500

Premio $ 2.500 á la 1.ª, 200 á la 2.ª y 100 á la 3.ª.

Distancia 1.600 metros — Entrada: $ 25

			edad	kil.			
C. Hatteras..	1 **Aurófila**......	alaz'na	3	57	*Stiletto*	*Fortuna*......	ch. az. mar. mangas y g. punzó
Jubilée	2 **Dichosa**	zaina	3	54	*Neápolis*......	*Degringolad*	ch. bl. y negra á ray. hor. g. oro
Flor de Lis...	3 **Surprise**.....	alas'na	3	54	*Ojo de Agua*	*Sultana*	ch. punzó bda. azul g. blanca
Don Gonzalo	4 **Miss Julieta**	zaina	3	54	*Stiletto*	*Julieta*	ch. granate, gorra verde

---

5.ª CARRERA — Premio COMPARACION — Á LAS 3.45 P. M.

Para caballos de 3 y 4 años. Peso por edad.

Premio $ 12.000 al 1.º, 1500 al 2.º y 500 al 3.º

Distancia: 2.000 metros — Entrada $ 120

			edad	kil.			
Amianto	1 **Leviathan** .	zaino	3	52	*Neápolis*......	*L. Silvio* ...	ch. bl. mangas y gorra punzó
Atucha J......	2 **Goliath**	id	4	60	*Sargento* ...	*Gardenia* ...	ch. cereza, m. y gorra gris
Belgrano......	3 **Granuja**......	alazán	3	52	*Stiletto*	*Bebé*............	ch. y g bl. y cereza á ry. hr.
Cascabel	4 **Padilla**.......	zaino	3	52	*Neápolis*......	*Pitanga*......	ch. punzó y verde á r. h. g. punzó
Clover	5 **Botafogo**....	colordo	4	60	*Bolívar*........	*Esparta*	ch. a. m. mang. oro g. á cascos
Don Gonzalo	6 **Damasco** ...	zaino	3	52	*G. Hermit*...	*Criptomeria*	ch. granate gorra verde
Rodríguez V.	7 **Rosette**	zaina	3	50	*Neápolis*......	*R. Royale*...	ch. blanca y gorra marrón
Lambaré	8 **Alcazar**......	colordo	4	60	*Acherón*	*Thebis*	ch. y g. az. mar. mang. oro viejo
Petite Ecurie	9 **Old Man** ...	alazán	3	52	*Orbit*	*Moisonneus*.	ch. blanca alm. oro g. b. y oro
Reyna	10 **Voltaire** ...	zaino	4	60	*Camors*.......	*Vocal*	ch. g. y t. á ry. hr. m. y g. t.
Piringo........	11 **Celso**	colordo	[illegible]	52	*G Hermit* ...	*Nesta*	ch. y g viol m. rojo al. y b. oro
Zubiaurre.....	12 **C'lauquen** .	id	3	52	*Buenos A*...	*Porteña*......	ch. bl. á lunares, g. azul marino
Jubilée	13 **Jubilee**	zaino	3	52	*Combate* ...	*Joyan*.........	ch. blanca y neg. á r. h. g. oro
Idem	14 **Dichosa**....	zaina	3	50	*Neápolis*......	*Dégringolad*	Idem

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

CARAS Y CARETAS

APARECE LOS SÁBADOS

Dirección, Redacción y Administración:
Bolívar, 578 al 586
BUENOS AIRES

TELÉFONOS: DIRECCIÓN, UNIÓN TELEFÓNICA 598, AVENIDA
„ ADMINISTRACIÓN „ 2316, „
„ „ COOPERATIVA 144,

PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

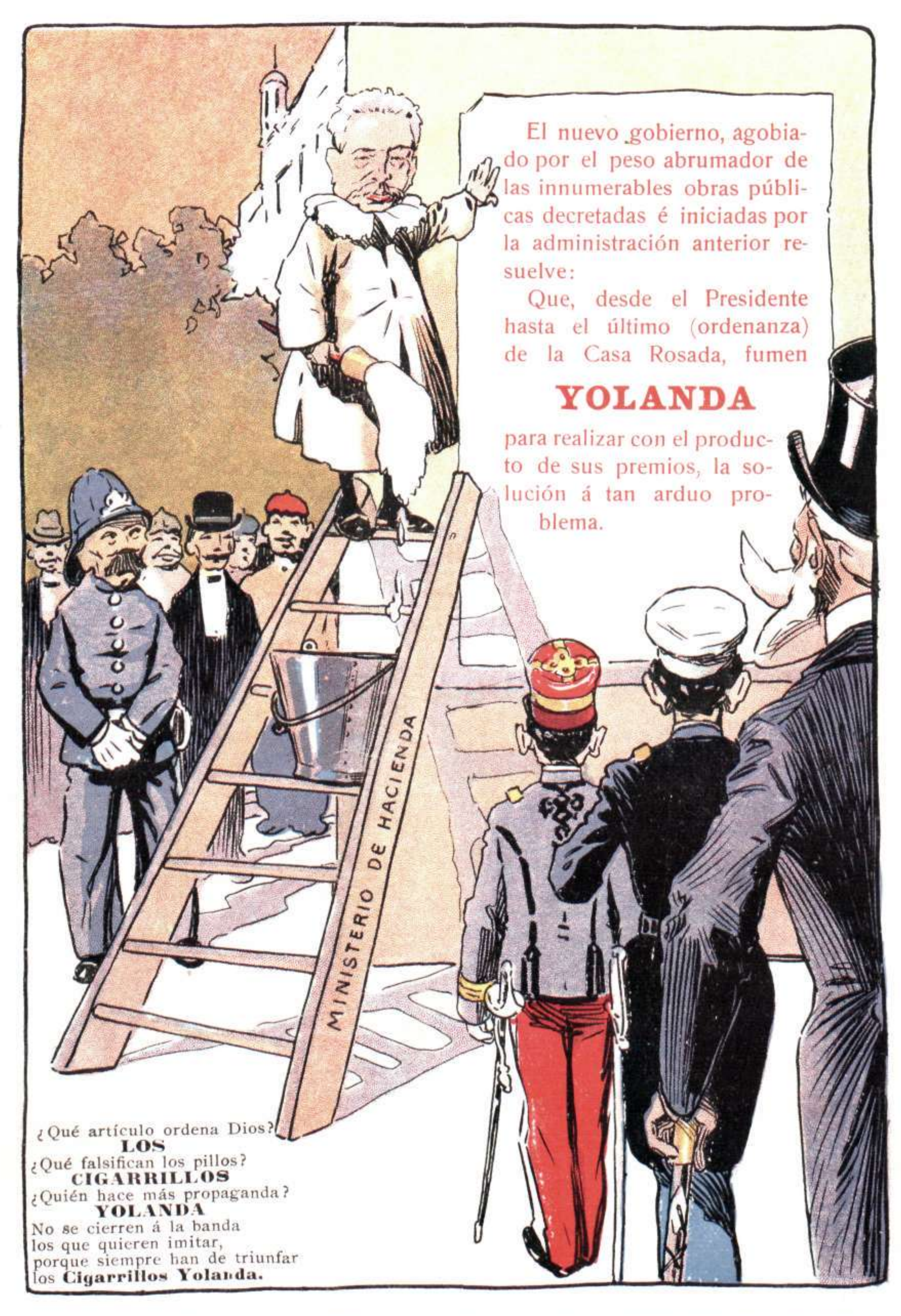
Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo $ 3 m/n
„ „ „ „ „ „ 1°, 5° al 21 incl. „ „ 2 „
Tapas sueltas „ „ 1 „

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen. **Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.**

El Administrador.

Ortega y Radaelli Perú, 662 á 676 — Buenos Aires

PÁGINA YOLANDA



Número suelto	En la capital . . . . 20 centavos Fuera de la capital 25 »	Edición de lujo	Número suelto: En la capital 40 centavos » fuera de la capital 50 »